

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**Yes**".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**No**".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**Sí**".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**No**".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí**
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
Fountain Hill 3rd District
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA**
**MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0086 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

<p>JUSTICE OF THE SUPREME COURT (Vote for ONE) JUEZ DE LA CORTE SUPREMA (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Maria McLaughlin Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Kevin Brobson Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>COUNTY COMMISSIONER District 3 4 Year Term (Vote for ONE) COMISIONADO DEL CONDADO Distrito 3 Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Zachary Cole Borghi Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Jacqueline Rivera Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>CONSTABLE 6 Year Term (Vote for ONE) POLICIA Término de 6 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE SUPERIOR COURT (Vote for ONE) JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Timika Lane Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Megan Sullivan Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>MAGISTERIAL DISTRICT JUDGE 31-1-06 6 Year Term (Vote for ONE) JUEZ DE DISTRITO MAGISTERIAL 31-1-06 Término de 6 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Amy Zanelli Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Van A Scott Sr Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>SCHOOL DIRECTOR AT LARGE 4 Year Term (Vote for not more than THREE) DIRECTOR ESCOLAR EN GENERAL Término de 4 Años (Vote por no más de TRES)</p> <p><input type="radio"/> Michael E Faccinetto Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> Silagh White Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Shannon L Patrick Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> Manuel Pangaio Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT (Vote for not more than TWO) JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH (Vote por no más de DOS)</p> <p><input type="radio"/> Lori A Dumas Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> David Lee Spurgeon Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Stacy Marie Wallace Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Drew Crompton Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>MAYOR 4 Year Term (Vote for ONE) ALCALDE Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Michael Johnson Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Carolee Gifford Independent Non-Affiliated / Independiente no afiliado</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>SCHOOL DIRECTOR 1ST DISTRICT 4 Year Term (Vote for ONE) DIRECTOR ESCOLAR 1ER DISTRITO Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Winston C Alozie Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS (Vote for not more than THREE) JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS (Vote por no más de TRES)</p> <p><input type="radio"/> Maraleen Shields Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Zachary Cohen Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Rashid Santiago Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Tom Caffrey Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Tom Capehart Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> David Ritter Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>BOROUGH COUNCIL 4 Year Term (Vote for not more than FOUR) CONSEJO Término de 4 Años (Vote por no más de CUATRO)</p> <p><input type="radio"/> Erica Graham Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Will Rufe Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Norman E Blatt Jr Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> Philip Trabel Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>JUDGE OF ELECTION 4 Year Term (Vote for ONE) JUEZ DE ELECCIONES Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>COUNTY EXECUTIVE 4 Year Term (Vote for ONE) EJECUTIVO DEL CONDADO Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Phillips M Armstrong Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Glenn Eckhart Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>TAX COLLECTOR 4 Year Term (Vote for ONE) RECAUDADOR DE IMPUESTOS Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Thomas J Redding Jr Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>INSPECTOR OF ELECTION 4 Year Term (Vote for ONE) INSPECTOR DE ELECCIONES Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p>VOTE BOTH SIDES OF BALLOT VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA</p>

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**Yes**".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**No**".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**Sí**".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**No**".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí**
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
Macungie
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA
MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0087 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

<p>JUSTICE OF THE SUPREME COURT (Vote for ONE) JUEZ DE LA CORTE SUPREMA (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Maria McLaughlin Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Kevin Brobson Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>COUNTY COMMISSIONER District 5 4 Year Term (Vote for ONE) COMISIONADO DEL CONDADO Distrito 5 Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Joyce Moore Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Jeffrey Dutt Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>SCHOOL DIRECTOR 4 Year Term (Vote for not more than FOUR) DIRECTOR ESCOLAR Término de 4 Años (Vote por no más de CUATRO)</p> <p><input type="radio"/> Alisa Bowman Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> Naomi Winch Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Adam Smith Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> Bill Whitney Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> Michael Felegy Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE SUPERIOR COURT (Vote for ONE) JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Timika Lane Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Megan Sullivan Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>MAYOR 4 Year Term (Vote for ONE) ALCALDE Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Ronald Conrad Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>JUDGE OF ELECTION 4 Year Term (Vote for ONE) JUEZ DE ELECCIONES Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Heather A Printz Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT (Vote for not more than TWO) JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH (Vote por no más de DOS)</p> <p><input type="radio"/> Lori A Dumas Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> David Lee Spurgeon Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Stacy Marie Wallace Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Drew Crompton Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>BOROUGH COUNCIL 4 Year Term (Vote for not more than FOUR) CONSEJO Término de 4 Años (Vote por no más de CUATRO)</p> <p><input type="radio"/> Christopher D Cvijic Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Barry Bloch Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> Gregory Hutchison Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> John Yerman Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>INSPECTOR OF ELECTION 4 Year Term (Vote for ONE) INSPECTOR DE ELECCIONES Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS (Vote for not more than THREE) JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS (Vote por no más de TRES)</p> <p><input type="radio"/> Maraleen Shields Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Zachary Cohen Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Rashid Santiago Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Tom Caffrey Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Tom Capehart Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> David Ritter Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>TAX COLLECTOR 4 Year Term (Vote for ONE) RECAUDADOR DE IMPUESTOS Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Cynthia A Hartzell Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>VOTE BOTH SIDES OF BALLOT VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA</p>
<p>COUNTY EXECUTIVE 4 Year Term (Vote for ONE) EJECUTIVO DEL CONDADO Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Phillips M Armstrong Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Glenn Eckhart Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>CONSTABLE 6 Year Term (Vote for ONE) POLICÍA Término de 6 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Carol A Huber Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**Yes**".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**No**".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**Sí**".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**No**".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí**
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
Slatington 1st District
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA**
**MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0088 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
(Vote por UNO)

Maria McLaughlin
Democratic / Democrático

Kevin Brobson
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 1
4 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 1
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Luke Savage
Democratic / Democrático

Antonio Pineda
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
4 Year Term
(Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 4 Años
(Vote por no más de CUATRO)

Michelle Heckman
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Gary S Fedorcha
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Robert J Keegan Jr
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
(Vote por UNO)

Timika Lane
Democratic / Democrático

Megan Sullivan
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

MAYOR
4 Year Term
(Vote for ONE)
ALCALDE
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Jeralyn Walters Schoch
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
(Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
(Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
Republican / Republicano

Drew Crompton
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

BOROUGH COUNCIL
4 Year Term
(Vote for not more than THREE)
CONSEJO
Término de 4 Años
(Vote por no más de TRES)

Jeffrey Hausman
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Zachari R Halkias
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Ronald W Kratz
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
(Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
(Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
Democratic / Democrático

Zachary Cohen
Democratic / Democrático

Rashid Santiago
Democratic / Democrático

Tom Caffrey
Republican / Republicano

Tom Capehart
Republican / Republicano

David Ritter
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
4 Year Term
(Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Gwyneth A Jones
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
6 Year Term
(Vote for ONE)
POLICÍA
Término de 6 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

COUNTY EXECUTIVE
4 Year Term
(Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

**VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA
PAPELETA**

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
Slatington 2nd District
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA**
**MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0089 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
(Vote por UNO)

Maria McLaughlin
Democratic / Democrático

Kevin Brobson
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 1
4 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 1
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Luke Savage
Democratic / Democrático

Antonio Pineda
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
4 Year Term
(Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 4 Años
(Vote por no más de CUATRO)

Michelle Heckman
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Gary S Fedorcha
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Robert J Keegan Jr
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
(Vote por UNO)

Timika Lane
Democratic / Democrático

Megan Sullivan
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

MAYOR
4 Year Term
(Vote for ONE)
ALCALDE
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Jeralyn Walters Schoch
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
(Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
(Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
Republican / Republicano

Drew Crompton
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

BOROUGH COUNCIL
4 Year Term
(Vote for not more than THREE)
CONSEJO
Término de 4 Años
(Vote por no más de TRES)

Jeffrey Hausman
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Zachari R Halkias
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Ronald W Kratz
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
(Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
(Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
Democratic / Democrático

Zachary Cohen
Democratic / Democrático

Rashid Santiago
Democratic / Democrático

Tom Caffrey
Republican / Republicano

Tom Capehart
Republican / Republicano

David Ritter
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
4 Year Term
(Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Gwyneth A Jones
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
6 Year Term
(Vote for ONE)
POLICÍA
Término de 6 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

COUNTY EXECUTIVE
4 Year Term
(Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

**VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA
PAPELETA**

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**Yes**".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**No**".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**Sí**".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**No**".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí**
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

Harold K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
Slatington 3rd District
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA**
**MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0090 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
(Vote por UNO)

Maria McLaughlin
Democratic / Democrático

Kevin Brobson
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 1
4 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 1
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Luke Savage
Democratic / Democrático

Antonio Pineda
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
4 Year Term
(Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 4 Años
(Vote por no más de CUATRO)

Michelle Heckman
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Gary S Fedorcha
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Robert J Keegan Jr
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
(Vote por UNO)

Timika Lane
Democratic / Democrático

Megan Sullivan
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

MAYOR
4 Year Term
(Vote for ONE)
ALCALDE
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Jeralyn Walters Schoch
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
(Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
(Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
Republican / Republicano

Drew Crompton
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

BOROUGH COUNCIL
4 Year Term
(Vote for not more than THREE)
CONSEJO
Término de 4 Años
(Vote por no más de TRES)

Jeffrey Hausman
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Zachari R Halkias
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Ronald W Kratz
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
(Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
(Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
Democratic / Democrático

Zachary Cohen
Democratic / Democrático

Rashid Santiago
Democratic / Democrático

Tom Caffrey
Republican / Republicano

Tom Capehart
Republican / Republicano

David Ritter
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
4 Year Term
(Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Gwyneth A Jones
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
6 Year Term
(Vote for ONE)
POLICÍA
Término de 6 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

COUNTY EXECUTIVE
4 Year Term
(Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

**VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA
PAPELETA**

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**Yes**".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**No**".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**Sí**".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**No**".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí**
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

Harold K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL
Hanover

LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA
MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021

Typ:01 Seq:0091 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
(Vote por UNO)

Maria McLaughlin
Democratic / Democrático

Kevin Brobson
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 3
4 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 3
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Zachary Cole Borghi
Democratic / Democrático

Jacqueline Rivera
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Charles Matz Jr
Democratic / Democrático

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
(Vote por UNO)

Timika Lane
Democratic / Democrático

Megan Sullivan
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP COUNCIL
4 Year Term
(Vote for not more than THREE)
CONSEJO MUNICIPAL
Término de 4 Años
(Vote por no más de TRES)

Bruce E Paulus
Democratic / Democrático

Rick Tocci
Republican / Republicano

Joseph Heimbecker
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
6 Year Term
(Vote for ONE)
POLICIA
Término de 6 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
(Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
(Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
Republican / Republicano

Drew Crompton
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
4 Year Term
(Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 4 Años
(Vote por no más de CUATRO)

Shawn P McGinley
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Christy Cooper
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Dale K Hein
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Jason M Bashaw
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
(Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
(Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
Democratic / Democrático

Zachary Cohen
Democratic / Democrático

Rashid Santiago
Democratic / Democrático

Tom Caffrey
Republican / Republicano

Tom Capehart
Republican / Republicano

David Ritter
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

COUNTY EXECUTIVE
4 Year Term
(Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Diane S S Backus
Democratic / Democrático

Write-in / Por Escrito

VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL
 Heidelberg
 LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
 CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA
 MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
 ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021

Typ:01 Seq:0092 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 (Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
 (Vote por UNO)

Maria McLaughlin
 Democratic / Democrático

Kevin Brobson
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 1
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 1
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Luke Savage
 Democratic / Democrático

Antonio Pineda
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
 4 Year Term
 (Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
 Término de 4 Años
 (Vote por no más de CUATRO)

Alan L. Rex
 Democratic / Democrático

Lauren Hunsicker
 Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Melissa Arifaj
 Democratic / Democrático

Becky Hite
 Republican / Republicano

Todd Hernandez
 Republican / Republicano

Jennifer Senavaitis
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
 (Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
 (Vote por UNO)

Timika Lane
 Democratic / Democrático

Megan Sullivan
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP SUPERVISOR
 6 Year Term
 (Vote for ONE)
SUPERVISOR
 Término de 6 Años
 (Vote por UNO)

David O Fink
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Jane H Wessner
 Democratic-Democrático / Republican-Republicano

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
 (Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
 (Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
 Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
 Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
 Republican / Republicano

Drew Crompton
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Nancy Jakum
 Democratic-Democrático / Republican-Republicano

 Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
 (Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
 (Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
 Democratic / Democrático

Zachary Cohen
 Democratic / Democrático

Rashid Santiago
 Democratic / Democrático

Tom Caffrey
 Republican / Republicano

Tom Capehart
 Republican / Republicano

David Ritter
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

AUDITOR
 6 Year Term
 (Vote for ONE)
AUDITOR
 Término de 6 Años
 (Vote por UNO)

 Write-in / Por Escrito

VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA

COUNTY EXECUTIVE
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
 Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
Lower Macungie 1st District
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA**
**MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0093 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
(Vote por UNO)

Maria McLaughlin
Democratic / Democrático

Kevin Brobson
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 2
4 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 2
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Mark J Fedorov
Democratic / Democrático

Ron W Beitler
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
4 Year Term
(Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 4 Años
(Vote por no más de CUATRO)

Alisa Bowman
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Naomi Winch
Democratic / Democrático

Adam Smith
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Bill Whitney
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Michael Felegy
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
(Vote por UNO)

Timika Lane
Democratic / Democrático

Megan Sullivan
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP COMMISSIONER
4 Year Term
(Vote for not more than THREE)
COMISIONADO DE MUNICIPIO
Término de 4 Años
(Vote por no más de TRES)

Brian L Shoemaker
Republican / Republicano

Brian P Higgins
Republican / Republicano

Richard V Ward
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Rob Hurwitz
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
(Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
(Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
Republican / Republicano

Drew Crompton
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
4 Year Term
(Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Lora Walmer
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Arlene Hurwitz
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
(Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
(Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
Democratic / Democrático

Zachary Cohen
Democratic / Democrático

Rashid Santiago
Democratic / Democrático

Tom Caffrey
Republican / Republicano

Tom Capehart
Republican / Republicano

David Ritter
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
6 Year Term
(Vote for not more than TWO)
POLICÍA
Término de 6 Años
(Vote por no más de DOS)

Frederick Bainhauer III
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

COUNTY EXECUTIVE
4 Year Term
(Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

**VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA
PAPELETA**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

- 1. To vote **FOR** the question, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
- 2. To vote **AGAINST** the question, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

- 1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
- 2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**REFERENDUM QUESTION
PREGUNTA DE REFERENDUM**

Ordinance no. 2021-04

Do you favor the imposition of an Earned Income Tax at 0.15% by Lower Macungie Township to be used to purchase, maintain, improve and retire debt associated with open space as designated on the Township's Comprehensive Plan as Township Open Space?

Ordenanza núm. 2021-04

¿Está a favor de la imposición de un impuesto sobre la renta del trabajo del 0,15% por parte del municipio de Lower Macungie para comprar, mantener, mejorar y retirar la deuda asociada con los espacios abiertos según lo designado en el plan integral del municipio como espacios abiertos del municipio?

- Yes / Sí
- No / No

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

- 1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
- 2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

- 1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
- 2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí
- No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McLaughlin
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL
Lower Macungie 2nd District
LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA
MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021

Typ:01 Seq:0094 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 (Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
 (Vote por UNO)

Maria McLaughlin
 Democratic / Democrático

Kevin Brobson
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 2
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 2
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Mark J Fedorov
 Democratic / Democrático

Ron W Beitler
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
 4 Year Term
 (Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
 Término de 4 Años
 (Vote por no más de CUATRO)

Alisa Bowman
 Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Naomi Winch
 Democratic / Democrático

Adam Smith
 Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Bill Whitney
 Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Michael Felegy
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
 (Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
 (Vote por UNO)

Timika Lane
 Democratic / Democrático

Megan Sullivan
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP COMMISSIONER
 4 Year Term
 (Vote for not more than THREE)
COMISIONADO DE MUNICIPIO
 Término de 4 Años
 (Vote por no más de TRES)

Brian L Shoemaker
 Republican / Republicano

Brian P Higgins
 Republican / Republicano

Richard V Ward
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Susan Terry Keller
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
 (Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
 (Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
 Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
 Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
 Republican / Republicano

Drew Crompton
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Lora Walmer
 Democratic-Democrático / Republican-Republicano

 Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
 (Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
 (Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
 Democratic / Democrático

Zachary Cohen
 Democratic / Democrático

Rashid Santiago
 Democratic / Democrático

Tom Caffrey
 Republican / Republicano

Tom Capehart
 Republican / Republicano

David Ritter
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
 6 Year Term
 (Vote for not more than TWO)
POLICÍA
 Término de 6 Años
 (Vote por no más de DOS)

Frederick Bainhauer III
 Democratic-Democrático / Republican-Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

COUNTY EXECUTIVE
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
 Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA

INSTRUCTIONS TO VOTER:

- 1. To vote **FOR** the question, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
- 2. To vote **AGAINST** the question, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

- 1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
- 2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**REFERENDUM QUESTION
PREGUNTA DE REFERÉNDUM**

Ordinance no. 2021-04

Do you favor the imposition of an Earned Income Tax at 0.15% by Lower Macungie Township to be used to purchase, maintain, improve and retire debt associated with open space as designated on the Township's Comprehensive Plan as Township Open Space?

Ordenanza núm. 2021-04

¿Está a favor de la imposición de un impuesto sobre la renta del trabajo del 0,15% por parte del municipio de Lower Macungie para comprar, mantener, mejorar y retirar la deuda asociada con los espacios abiertos según lo designado en el plan integral del municipio como espacios abiertos del municipio?

- Yes / Sí
- No / No

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

- 1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
- 2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

- 1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
- 2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí
- No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

Harold K. McLaughlin
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
Lower Macungie 3rd District
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA**
**MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0095 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
(Vote por UNO)

Maria McLaughlin
Democratic / Democrático

Kevin Brobson
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 2
4 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 2
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Mark J Fedorov
Democratic / Democrático

Ron W Beitler
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
4 Year Term
(Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 4 Años
(Vote por no más de CUATRO)

Alisa Bowman
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Naomi Winch
Democratic / Democrático

Adam Smith
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Bill Whitney
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Michael Felegy
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
(Vote por UNO)

Timika Lane
Democratic / Democrático

Megan Sullivan
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP COMMISSIONER
4 Year Term
(Vote for not more than THREE)
COMISIONADO DE MUNICIPIO
Término de 4 Años
(Vote por no más de TRES)

Brian L Shoemaker
Republican / Republicano

Brian P Higgins
Republican / Republicano

Richard V Ward
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
(Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
(Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
Republican / Republicano

Drew Crompton
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
4 Year Term
(Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Lora Walmer
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
(Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
(Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
Democratic / Democrático

Zachary Cohen
Democratic / Democrático

Rashid Santiago
Democratic / Democrático

Tom Caffrey
Republican / Republicano

Tom Capehart
Republican / Republicano

David Ritter
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
6 Year Term
(Vote for not more than TWO)
POLICÍA
Término de 6 Años
(Vote por no más de DOS)

Frederick Bainhauer III
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

COUNTY EXECUTIVE
4 Year Term
(Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

**VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA
PAPELETA**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

- 1. To vote **FOR** the question, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
- 2. To vote **AGAINST** the question, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

- 1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
- 2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**REFERENDUM QUESTION
PREGUNTA DE REFERENDUM**

Ordinance no. 2021-04

Do you favor the imposition of an Earned Income Tax at 0.15% by Lower Macungie Township to be used to purchase, maintain, improve and retire debt associated with open space as designated on the Township's Comprehensive Plan as Township Open Space?

Ordenanza núm. 2021-04

¿Está a favor de la imposición de un impuesto sobre la renta del trabajo del 0,15% por parte del municipio de Lower Macungie para comprar, mantener, mejorar y retirar la deuda asociada con los espacios abiertos según lo designado en el plan integral del municipio como espacios abiertos del municipio?

- Yes / Sí
- No / No

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

- 1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
- 2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

- 1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
- 2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí
- No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McLaughlin
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
Lower Macungie 4th District
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA**
**MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0096 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
(Vote por UNO)

Maria McLaughlin
Democratic / Democrático

Kevin Brobson
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 2
4 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 2
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Mark J Fedorov
Democratic / Democrático

Ron W Beitler
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
4 Year Term
(Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 4 Años
(Vote por no más de CUATRO)

Alisa Bowman
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Naomi Winch
Democratic / Democrático

Adam Smith
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Bill Whitney
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Michael Felegy
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
(Vote por UNO)

Timika Lane
Democratic / Democrático

Megan Sullivan
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP COMMISSIONER
4 Year Term
(Vote for not more than THREE)
COMISIONADO DE MUNICIPIO
Término de 4 Años
(Vote por no más de TRES)

Brian L Shoemaker
Republican / Republicano

Brian P Higgins
Republican / Republicano

Richard V Ward
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Kathleen McGhee
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
(Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
(Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
Republican / Republicano

Drew Crompton
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
4 Year Term
(Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Lora Walmer
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Joanne R Nosal
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
(Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
(Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
Democratic / Democrático

Zachary Cohen
Democratic / Democrático

Rashid Santiago
Democratic / Democrático

Tom Caffrey
Republican / Republicano

Tom Capehart
Republican / Republicano

David Ritter
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
6 Year Term
(Vote for not more than TWO)
POLICÍA
Término de 6 Años
(Vote por no más de DOS)

Frederick Bainhauer III
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

COUNTY EXECUTIVE
4 Year Term
(Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

**VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA
PAPELETA**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

- 1. To vote **FOR** the question, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
- 2. To vote **AGAINST** the question, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

- 1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
- 2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**REFERENDUM QUESTION
PREGUNTA DE REFERENDUM**

Ordinance no. 2021-04

Do you favor the imposition of an Earned Income Tax at 0.15% by Lower Macungie Township to be used to purchase, maintain, improve and retire debt associated with open space as designated on the Township's Comprehensive Plan as Township Open Space?

Ordenanza núm. 2021-04

¿Está a favor de la imposición de un impuesto sobre la renta del trabajo del 0,15% por parte del municipio de Lower Macungie para comprar, mantener, mejorar y retirar la deuda asociada con los espacios abiertos según lo designado en el plan integral del municipio como espacios abiertos del municipio?

- Yes / Sí
- No / No

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

- 1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
- 2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

- 1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
- 2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí
- No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL
 Lower Macungie 5th District
 LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
 CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA
 MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
 ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021

Typ:01 Seq:0097 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 (Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
 (Vote por UNO)

Maria McLaughlin
 Democratic / Democrático

Kevin Brobson
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 2
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 2
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Mark J Fedorov
 Democratic / Democrático

Ron W Beitler
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
 4 Year Term
 (Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
 Término de 4 Años
 (Vote por no más de CUATRO)

Alisa Bowman
 Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Naomi Winch
 Democratic / Democrático

Adam Smith
 Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Bill Whitney
 Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Michael Felegy
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
 (Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
 (Vote por UNO)

Timika Lane
 Democratic / Democrático

Megan Sullivan
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP COMMISSIONER
 4 Year Term
 (Vote for not more than THREE)
COMISIONADO DE MUNICIPIO
 Término de 4 Años
 (Vote por no más de TRES)

Brian L Shoemaker
 Republican / Republicano

Brian P Higgins
 Republican / Republicano

Richard V Ward
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
 (Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
 (Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
 Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
 Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
 Republican / Republicano

Drew Crompton
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Lora Walmer
 Democratic-Democrático / Republican-Republicano

 Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
 (Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
 (Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
 Democratic / Democrático

Zachary Cohen
 Democratic / Democrático

Rashid Santiago
 Democratic / Democrático

Tom Caffrey
 Republican / Republicano

Tom Capehart
 Republican / Republicano

David Ritter
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
 6 Year Term
 (Vote for not more than TWO)
POLICÍA
 Término de 6 Años
 (Vote por no más de DOS)

Frederick Bainhauer III
 Democratic-Democrático / Republican-Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

COUNTY EXECUTIVE
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
 Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA

INSTRUCTIONS TO VOTER:

- 1. To vote **FOR** the question, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
- 2. To vote **AGAINST** the question, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

- 1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
- 2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**REFERENDUM QUESTION
PREGUNTA DE REFERÉNDUM**

Ordinance no. 2021-04

Do you favor the imposition of an Earned Income Tax at 0.15% by Lower Macungie Township to be used to purchase, maintain, improve and retire debt associated with open space as designated on the Township's Comprehensive Plan as Township Open Space?

Ordenanza núm. 2021-04

¿Está a favor de la imposición de un impuesto sobre la renta del trabajo del 0,15% por parte del municipio de Lower Macungie para comprar, mantener, mejorar y retirar la deuda asociada con los espacios abiertos según lo designado en el plan integral del municipio como espacios abiertos del municipio?

- Yes / Sí
- No / No

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

- 1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
- 2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

- 1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
- 2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí
- No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
Lower Macungie 6th District
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA**
**MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0098 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
(Vote por UNO)

Maria McLaughlin
Democratic / Democrático

Kevin Brobson
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 2
4 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 2
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Mark J Fedorov
Democratic / Democrático

Ron W Beitler
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
4 Year Term
(Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 4 Años
(Vote por no más de CUATRO)

Alisa Bowman
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Naomi Winch
Democratic / Democrático

Adam Smith
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Bill Whitney
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Michael Felegy
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
(Vote por UNO)

Timika Lane
Democratic / Democrático

Megan Sullivan
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP COMMISSIONER
4 Year Term
(Vote for not more than THREE)
COMISIONADO DE MUNICIPIO
Término de 4 Años
(Vote por no más de TRES)

Brian L Shoemaker
Republican / Republicano

Brian P Higgins
Republican / Republicano

Richard V Ward
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Leslie Tobin Smeltz
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
(Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
(Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
Republican / Republicano

Drew Crompton
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
4 Year Term
(Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Lora Walmer
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
(Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
(Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
Democratic / Democrático

Zachary Cohen
Democratic / Democrático

Rashid Santiago
Democratic / Democrático

Tom Caffrey
Republican / Republicano

Tom Capehart
Republican / Republicano

David Ritter
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
6 Year Term
(Vote for not more than TWO)
POLICÍA
Término de 6 Años
(Vote por no más de DOS)

Frederick Bainhauer III
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

COUNTY EXECUTIVE
4 Year Term
(Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

**VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

- 1. To vote **FOR** the question, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
- 2. To vote **AGAINST** the question, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

- 1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
- 2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**REFERENDUM QUESTION
PREGUNTA DE REFERÉNDUM**

Ordinance no. 2021-04

Do you favor the imposition of an Earned Income Tax at 0.15% by Lower Macungie Township to be used to purchase, maintain, improve and retire debt associated with open space as designated on the Township's Comprehensive Plan as Township Open Space?

Ordenanza núm. 2021-04

¿Está a favor de la imposición de un impuesto sobre la renta del trabajo del 0,15% por parte del municipio de Lower Macungie para comprar, mantener, mejorar y retirar la deuda asociada con los espacios abiertos según lo designado en el plan integral del municipio como espacios abiertos del municipio?

- Yes / Sí
- No / No

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

- 1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
- 2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

- 1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
- 2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí
- No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
Lower Macungie 7th District
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA
MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0099 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
(Vote por UNO)

Maria McLaughlin
Democratic / Democrático

Kevin Brobson
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 2
4 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 2
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Mark J Fedorov
Democratic / Democrático

Ron W Beitler
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
4 Year Term
(Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 4 Años
(Vote por no más de CUATRO)

Alisa Bowman
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Naomi Winch
Democratic / Democrático

Adam Smith
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Bill Whitney
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Michael Felegy
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
(Vote por UNO)

Timika Lane
Democratic / Democrático

Megan Sullivan
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP COMMISSIONER
4 Year Term
(Vote for not more than THREE)
COMISIONADO DE MUNICIPIO
Término de 4 Años
(Vote por no más de TRES)

Brian L Shoemaker
Republican / Republicano

Brian P Higgins
Republican / Republicano

Richard V Ward
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Glenn Simmons
Democratic / Democrático

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
(Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
(Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
Republican / Republicano

Drew Crompton
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
4 Year Term
(Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Lora Walmer
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Mary Simmons
Democratic / Democrático

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
(Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
(Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
Democratic / Democrático

Zachary Cohen
Democratic / Democrático

Rashid Santiago
Democratic / Democrático

Tom Caffrey
Republican / Republicano

Tom Capehart
Republican / Republicano

David Ritter
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
6 Year Term
(Vote for not more than TWO)
POLICÍA
Término de 6 Años
(Vote por no más de DOS)

Frederick Bainhauer III
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

COUNTY EXECUTIVE
4 Year Term
(Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

**VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA
PAPELETA**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

- 1. To vote **FOR** the question, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
- 2. To vote **AGAINST** the question, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

- 1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
- 2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**REFERENDUM QUESTION
PREGUNTA DE REFERÉNDUM**

Ordinance no. 2021-04

Do you favor the imposition of an Earned Income Tax at 0.15% by Lower Macungie Township to be used to purchase, maintain, improve and retire debt associated with open space as designated on the Township's Comprehensive Plan as Township Open Space?

Ordenanza núm. 2021-04

¿Está a favor de la imposición de un impuesto sobre la renta del trabajo del 0,15% por parte del municipio de Lower Macungie para comprar, mantener, mejorar y retirar la deuda asociada con los espacios abiertos según lo designado en el plan integral del municipio como espacios abiertos del municipio?

- Yes / Sí
- No / No

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

- 1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
- 2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

- 1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
- 2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí
- No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McLaughlin
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
Lower Macungie 8th District
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA**
**MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0100 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
(Vote por UNO)

Maria McLaughlin
Democratic / Democrático

Kevin Brobson
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 2
4 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 2
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Mark J Fedorov
Democratic / Democrático

Ron W Beitler
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
4 Year Term
(Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 4 Años
(Vote por no más de CUATRO)

Alisa Bowman
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Naomi Winch
Democratic / Democrático

Adam Smith
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Bill Whitney
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Michael Felegy
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
(Vote por UNO)

Timika Lane
Democratic / Democrático

Megan Sullivan
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP COMMISSIONER
4 Year Term
(Vote for not more than THREE)
COMISIONADO DE MUNICIPIO
Término de 4 Años
(Vote por no más de TRES)

Brian L Shoemaker
Republican / Republicano

Brian P Higgins
Republican / Republicano

Richard V Ward
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
(Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
(Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
Republican / Republicano

Drew Crompton
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
4 Year Term
(Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Lora Walmer
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
(Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
(Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
Democratic / Democrático

Zachary Cohen
Democratic / Democrático

Rashid Santiago
Democratic / Democrático

Tom Caffrey
Republican / Republicano

Tom Capehart
Republican / Republicano

David Ritter
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
6 Year Term
(Vote for not more than TWO)
POLICÍA
Término de 6 Años
(Vote por no más de DOS)

Frederick Bainhauer III
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

COUNTY EXECUTIVE
4 Year Term
(Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

**VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA
PAPELETA**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

- 1. To vote **FOR** the question, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
- 2. To vote **AGAINST** the question, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

- 1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
- 2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**REFERENDUM QUESTION
PREGUNTA DE REFERENDUM**

Ordinance no. 2021-04

Do you favor the imposition of an Earned Income Tax at 0.15% by Lower Macungie Township to be used to purchase, maintain, improve and retire debt associated with open space as designated on the Township's Comprehensive Plan as Township Open Space?

Ordenanza núm. 2021-04

¿Está a favor de la imposición de un impuesto sobre la renta del trabajo del 0,15% por parte del municipio de Lower Macungie para comprar, mantener, mejorar y retirar la deuda asociada con los espacios abiertos según lo designado en el plan integral del municipio como espacios abiertos del municipio?

- Yes / Sí
- No / No

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

- 1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
- 2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

- 1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
- 2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí
- No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McLaughlin
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
Lower Macungie 9th District
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA**
**MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0101 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
(Vote por UNO)

Maria McLaughlin
Democratic / Democrático

Kevin Brobson
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 2
4 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 2
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Mark J Fedorov
Democratic / Democrático

Ron W Beitler
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
4 Year Term
(Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 4 Años
(Vote por no más de CUATRO)

Alisa Bowman
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Naomi Winch
Democratic / Democrático

Adam Smith
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Bill Whitney
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Michael Felegy
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
(Vote por UNO)

Timika Lane
Democratic / Democrático

Megan Sullivan
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP COMMISSIONER
4 Year Term
(Vote for not more than THREE)
COMISIONADO DE MUNICIPIO
Término de 4 Años
(Vote por no más de TRES)

Brian L Shoemaker
Republican / Republicano

Brian P Higgins
Republican / Republicano

Richard V Ward
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
(Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
(Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
Republican / Republicano

Drew Crompton
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
4 Year Term
(Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Lora Walmer
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
(Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
(Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
Democratic / Democrático

Zachary Cohen
Democratic / Democrático

Rashid Santiago
Democratic / Democrático

Tom Caffrey
Republican / Republicano

Tom Capehart
Republican / Republicano

David Ritter
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
6 Year Term
(Vote for not more than TWO)
POLICÍA
Término de 6 Años
(Vote por no más de DOS)

Frederick Bainhauer III
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

COUNTY EXECUTIVE
4 Year Term
(Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

**VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA
PAPELETA**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

- 1. To vote **FOR** the question, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
- 2. To vote **AGAINST** the question, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

- 1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
- 2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**REFERENDUM QUESTION
PREGUNTA DE REFERÉNDUM**

Ordinance no. 2021-04

Do you favor the imposition of an Earned Income Tax at 0.15% by Lower Macungie Township to be used to purchase, maintain, improve and retire debt associated with open space as designated on the Township's Comprehensive Plan as Township Open Space?

Ordenanza núm. 2021-04

¿Está a favor de la imposición de un impuesto sobre la renta del trabajo del 0,15% por parte del municipio de Lower Macungie para comprar, mantener, mejorar y retirar la deuda asociada con los espacios abiertos según lo designado en el plan integral del municipio como espacios abiertos del municipio?

- Yes / Sí
- No / No

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

- 1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
- 2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

- 1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
- 2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí
- No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
Lower Macungie 10th District
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA
MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0102 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
(Vote por UNO)

Maria McLaughlin
Democratic / Democrático

Kevin Brobson
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 2
4 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 2
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Mark J Fedorov
Democratic / Democrático

Ron W Beitler
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
4 Year Term
(Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 4 Años
(Vote por no más de CUATRO)

Alisa Bowman
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Naomi Winch
Democratic / Democrático

Adam Smith
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Bill Whitney
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Michael Felegy
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
(Vote por UNO)

Timika Lane
Democratic / Democrático

Megan Sullivan
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP COMMISSIONER
4 Year Term
(Vote for not more than THREE)
COMISIONADO DE MUNICIPIO
Término de 4 Años
(Vote por no más de TRES)

Brian L Shoemaker
Republican / Republicano

Brian P Higgins
Republican / Republicano

Richard V Ward
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
(Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
(Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
Republican / Republicano

Drew Crompton
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
4 Year Term
(Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Lora Walmer
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Marjorie Williams
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
(Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
(Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
Democratic / Democrático

Zachary Cohen
Democratic / Democrático

Rashid Santiago
Democratic / Democrático

Tom Caffrey
Republican / Republicano

Tom Capehart
Republican / Republicano

David Ritter
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
6 Year Term
(Vote for not more than TWO)
POLICÍA
Término de 6 Años
(Vote por no más de DOS)

Frederick Bainhauer III
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

COUNTY EXECUTIVE
4 Year Term
(Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

**VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

- 1. To vote **FOR** the question, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
- 2. To vote **AGAINST** the question, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

- 1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
- 2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**REFERENDUM QUESTION
PREGUNTA DE REFERÉNDUM**

Ordinance no. 2021-04

Do you favor the imposition of an Earned Income Tax at 0.15% by Lower Macungie Township to be used to purchase, maintain, improve and retire debt associated with open space as designated on the Township's Comprehensive Plan as Township Open Space?

Ordenanza núm. 2021-04

¿Está a favor de la imposición de un impuesto sobre la renta del trabajo del 0,15% por parte del municipio de Lower Macungie para comprar, mantener, mejorar y retirar la deuda asociada con los espacios abiertos según lo designado en el plan integral del municipio como espacios abiertos del municipio?

- Yes / Sí
- No / No

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

- 1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
- 2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

- 1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
- 2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí
- No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL
 Lower Milford
 LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
 CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA
 MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
 ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021

Typ:01 Seq:0103 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

<p>JUSTICE OF THE SUPREME COURT (Vote for ONE) JUEZ DE LA CORTE SUPREMA (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Maria McLaughlin Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Kevin Brobson Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>COUNTY COMMISSIONER District 5 4 Year Term (Vote for ONE) COMISIONADO DEL CONDADO Distrito 5 Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Joyce Moore Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Jeffrey Dutt Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>SCHOOL DIRECTOR 4 Year Term (Vote for not more than FOUR) DIRECTOR ESCOLAR Término de 4 Años (Vote por no más de CUATRO)</p> <p><input type="radio"/> Kathleen Parsons Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Melissa Torba Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Glenn S Laverty IV Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Nicole Dolan Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Christopher Wayock Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Mary Joy Reinartz Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Stephen R Maund Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Nicole King Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE SUPERIOR COURT (Vote for ONE) JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Timika Lane Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Megan Sullivan Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>TOWNSHIP SUPERVISOR 6 Year Term (Vote for ONE) SUPERVISOR Término de 6 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Lowell Linde Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>JUDGE OF ELECTION 4 Year Term (Vote for ONE) JUEZ DE ELECCIONES Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Susan LaBrie Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT (Vote for not more than TWO) JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH (Vote por no más de DOS)</p> <p><input type="radio"/> Lori A Dumas Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> David Lee Spurgeon Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Stacy Marie Wallace Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Drew Crompton Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>TAX COLLECTOR 4 Year Term (Vote for ONE) RECAUDADOR DE IMPUESTOS Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Jessica Skibicki Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>INSPECTOR OF ELECTION 4 Year Term (Vote for ONE) INSPECTOR DE ELECCIONES Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Susan LaBrie Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS (Vote for not more than THREE) JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS (Vote por no más de TRES)</p> <p><input type="radio"/> Maraleen Shields Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Zachary Cohen Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Rashid Santiago Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Tom Caffrey Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Tom Capehart Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> David Ritter Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>AUDITOR 6 Year Term (Vote for ONE) AUDITOR Término de 6 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Ronald A Tomes Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Paul Shellaway Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>AUDITOR 2 Year Term (Vote for ONE) AUDITOR Término de 2 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Coby J Rush Libertarian / Libertario</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>COUNTY EXECUTIVE 4 Year Term (Vote for ONE) EJECUTIVO DEL CONDADO Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Phillips M Armstrong Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Glenn Eckhart Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>CONSTABLE 6 Year Term (Vote for ONE) POLICÍA Término de 6 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Jeffrey J Tapler Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p style="text-align: center;">VOTE BOTH SIDES OF BALLOT VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA</p>

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McElroy
David A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
Lowhill

**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA
MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0104 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
(Vote por UNO)

Maria McLaughlin
Democratic / Democrático

Kevin Brobson
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 1
4 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 1
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Luke Savage
Democratic / Democrático

Antonio Pineda
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
4 Year Term
(Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 4 Años
(Vote por no más de CUATRO)

Alan L. Rex
Democratic / Democrático

Lauren Hunsicker
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Melissa Arifaj
Democratic / Democrático

Becky Hite
Republican / Republicano

Todd Hernandez
Republican / Republicano

Jennifer Senavaitis
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
(Vote por UNO)

Timika Lane
Democratic / Democrático

Megan Sullivan
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP SUPERVISOR
6 Year Term
(Vote for ONE)
SUPERVISOR
Término de 6 Años
(Vote por UNO)

Robb Werley
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
(Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
(Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
Republican / Republicano

Drew Crompton
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
4 Year Term
(Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Carol A Betz
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
(Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
(Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
Democratic / Democrático

Zachary Cohen
Democratic / Democrático

Rashid Santiago
Democratic / Democrático

Tom Caffrey
Republican / Republicano

Tom Capehart
Republican / Republicano

David Ritter
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

AUDITOR
6 Year Term
(Vote for ONE)
AUDITOR
Término de 6 Años
(Vote por UNO)

Joann Cannon
Libertarian / Libertario

Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

COUNTY EXECUTIVE
4 Year Term
(Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
6 Year Term
(Vote for ONE)
POLICÍA
Término de 6 Años
(Vote por UNO)

Barry C Betz
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

**VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA
PAPELETA**

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
Lynn New Tripoli
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA
MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0105 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
(Vote por UNO)

Maria McLaughlin
Democratic / Democrático

Kevin Brobson
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 1
4 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 1
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Luke Savage
Democratic / Democrático

Antonio Pineda
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
4 Year Term
(Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 4 Años
(Vote por no más de CUATRO)

Alan L. Rex
Democratic / Democrático

Lauren Hunsicker
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Melissa Arifaj
Democratic / Democrático

Becky Hite
Republican / Republicano

Todd Hernandez
Republican / Republicano

Jennifer Senavaitis
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
(Vote por UNO)

Timika Lane
Democratic / Democrático

Megan Sullivan
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP SUPERVISOR
6 Year Term
(Vote for ONE)
SUPERVISOR
Término de 6 Años
(Vote por UNO)

Brian C Dietrich
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
(Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
(Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
Republican / Republicano

Drew Crompton
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
4 Year Term
(Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Mary Ann Metzger
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
(Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
(Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
Democratic / Democrático

Zachary Cohen
Democratic / Democrático

Rashid Santiago
Democratic / Democrático

Tom Caffrey
Republican / Republicano

Tom Capehart
Republican / Republicano

David Ritter
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

AUDITOR
6 Year Term
(Vote for ONE)
AUDITOR
Término de 6 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

COUNTY EXECUTIVE
4 Year Term
(Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
6 Year Term
(Vote for ONE)
POLICIA
Término de 6 Años
(Vote por UNO)

James E Tews
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

**VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA
PAPELETA**

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McElroy

David A. Shussman

Jane K. Erwin

OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL
 Lynn Lynnvile
LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA
MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021

Typ:01 Seq:0106 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 (Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
 (Vote por UNO)

Maria McLaughlin
 Democratic / Democrático

Kevin Brobson
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 1
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 1
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Luke Savage
 Democratic / Democrático

Antonio Pineda
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
 4 Year Term
 (Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
 Término de 4 Años
 (Vote por no más de CUATRO)

Alan L. Rex
 Democratic / Democrático

Lauren Hunsicker
 Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Melissa Arifaj
 Democratic / Democrático

Becky Hite
 Republican / Republicano

Todd Hernandez
 Republican / Republicano

Jennifer Senavaitis
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
 (Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
 (Vote por UNO)

Timika Lane
 Democratic / Democrático

Megan Sullivan
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP SUPERVISOR
 6 Year Term
 (Vote for ONE)
SUPERVISOR
 Término de 6 Años
 (Vote por UNO)

Brian C Dietrich
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Judith A Ritter
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
 (Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
 (Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
 Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
 Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
 Republican / Republicano

Drew Crompton
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Mary Ann Metzger
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Sterling M Ritter
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
 (Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
 (Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
 Democratic / Democrático

Zachary Cohen
 Democratic / Democrático

Rashid Santiago
 Democratic / Democrático

Tom Caffrey
 Republican / Republicano

Tom Capehart
 Republican / Republicano

David Ritter
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

AUDITOR
 6 Year Term
 (Vote for ONE)
AUDITOR
 Término de 6 Años
 (Vote por UNO)

 Write-in / Por Escrito

VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA

COUNTY EXECUTIVE
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
 Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
Lynn Jacksonville
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA
MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0107 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
(Vote por UNO)

Maria McLaughlin
Democratic / Democrático

Kevin Brobson
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 1
4 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 1
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Luke Savage
Democratic / Democrático

Antonio Pineda
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
4 Year Term
(Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 4 Años
(Vote por no más de CUATRO)

Alan L. Rex
Democratic / Democrático

Lauren Hunsicker
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Melissa Arifaj
Democratic / Democrático

Becky Hite
Republican / Republicano

Todd Hernandez
Republican / Republicano

Jennifer Senavaitis
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
(Vote por UNO)

Timika Lane
Democratic / Democrático

Megan Sullivan
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP SUPERVISOR
6 Year Term
(Vote for ONE)
SUPERVISOR
Término de 6 Años
(Vote por UNO)

Brian C Dietrich
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Bernadette Sukley
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
(Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
(Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
Republican / Republicano

Drew Crompton
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
4 Year Term
(Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Mary Ann Metzger
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
(Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
(Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
Democratic / Democrático

Zachary Cohen
Democratic / Democrático

Rashid Santiago
Democratic / Democrático

Tom Caffrey
Republican / Republicano

Tom Capehart
Republican / Republicano

David Ritter
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

AUDITOR
6 Year Term
(Vote for ONE)
AUDITOR
Término de 6 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
6 Year Term
(Vote for ONE)
POLICIA
Término de 6 Años
(Vote por UNO)

James E Tews
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY EXECUTIVE
4 Year Term
(Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

**VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA
PAPELETA**

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**Yes**".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**No**".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**Sí**".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**No**".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí**
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
North Whitehall 1st District
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA
MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0108 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
(Vote por UNO)

Maria McLaughlin
Democratic / Democrático

Kevin Brobson
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 1
4 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 1
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Luke Savage
Democratic / Democrático

Antonio Pineda
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
4 Year Term
(Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 4 Años
(Vote por no más de CUATRO)

Annette Wilcox
Democratic / Democrático

Robert M Cohen
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Jay Rohatgi
Democratic / Democrático

David J Hein
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Jarrett Coleman
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
(Vote por UNO)

Timika Lane
Democratic / Democrático

Megan Sullivan
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP SUPERVISOR
6 Year Term
(Vote for ONE)
SUPERVISOR
Término de 6 Años
(Vote por UNO)

Alfred Geosits
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
(Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
(Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
Republican / Republicano

Drew Crompton
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
4 Year Term
(Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Sarah Finney Miller
Democratic / Democrático

Donna L Kumernitsky
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Susan Steigerwalt
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
(Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
(Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
Democratic / Democrático

Zachary Cohen
Democratic / Democrático

Rashid Santiago
Democratic / Democrático

Tom Caffrey
Republican / Republicano

Tom Capehart
Republican / Republicano

David Ritter
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

AUDITOR
6 Year Term
(Vote for ONE)
AUDITOR
Término de 6 Años
(Vote por UNO)

Lynn M Clark
Libertarian / Libertario

Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Sandra N Sacks
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY EXECUTIVE
4 Year Term
(Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
6 Year Term
(Vote for ONE)
POLICÍA
Término de 6 Años
(Vote por UNO)

James H Soldridge Jr
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

**VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA**

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

Harold K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
North Whitehall 2nd District
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA**
**MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0109 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

<p>JUSTICE OF THE SUPREME COURT (Vote for ONE) JUEZ DE LA CORTE SUPREMA (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Maria McLaughlin Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Kevin Brobson Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>COUNTY COMMISSIONER District 1 4 Year Term (Vote for ONE) COMISIONADO DEL CONDADO Distrito 1 Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Luke Savage Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Antonio Pineda Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>SCHOOL DIRECTOR 4 Year Term (Vote for not more than FOUR) DIRECTOR ESCOLAR Término de 4 Años (Vote por no más de CUATRO)</p> <p><input type="radio"/> Annette Wilcox Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Robert M Cohen Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> Jay Rohatgi Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> David J Hein Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> Jarrett Coleman Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE SUPERIOR COURT (Vote for ONE) JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Timika Lane Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Megan Sullivan Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>TOWNSHIP SUPERVISOR 6 Year Term (Vote for ONE) SUPERVISOR Término de 6 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Alfred Geosits Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>JUDGE OF ELECTION 4 Year Term (Vote for ONE) JUEZ DE ELECCIONES Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Joanne M Duke Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT (Vote for not more than TWO) JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH (Vote por no más de DOS)</p> <p><input type="radio"/> Lori A Dumas Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> David Lee Spurgeon Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Stacy Marie Wallace Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Drew Crompton Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>TAX COLLECTOR 4 Year Term (Vote for ONE) RECAUDADOR DE IMPUESTOS Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Sarah Finney Miller Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Donna L Kumernitsky Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>INSPECTOR OF ELECTION 4 Year Term (Vote for ONE) INSPECTOR DE ELECCIONES Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS (Vote for not more than THREE) JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS (Vote por no más de TRES)</p> <p><input type="radio"/> Maraleen Shields Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Zachary Cohen Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Rashid Santiago Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Tom Caffrey Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Tom Capehart Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> David Ritter Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>AUDITOR 6 Year Term (Vote for ONE) AUDITOR Término de 6 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Lynn M Clark Libertarian / Libertario</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>COUNTY EXECUTIVE 4 Year Term (Vote for ONE) EJECUTIVO DEL CONDADO Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Phillips M Armstrong Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Glenn Eckhart Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>CONSTABLE 6 Year Term (Vote for ONE) POLICÍA Término de 6 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> James H Soldridge Jr Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>VOTE BOTH SIDES OF BALLOT VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA</p>

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**Yes**".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**No**".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**Sí**".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**No**".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí**
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

Harold K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
North Whitehall 3rd District
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA
MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0110 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

<p>JUSTICE OF THE SUPREME COURT (Vote for ONE) JUEZ DE LA CORTE SUPREMA (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Maria McLaughlin Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Kevin Brobson Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>COUNTY COMMISSIONER District 1 4 Year Term (Vote for ONE) COMISIONADO DEL CONDADO Distrito 1 Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Luke Savage Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Antonio Pineda Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>SCHOOL DIRECTOR 4 Year Term (Vote for not more than FOUR) DIRECTOR ESCOLAR Término de 4 Años (Vote por no más de CUATRO)</p> <p><input type="radio"/> Annette Wilcox Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Robert M Cohen Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> Jay Rohatgi Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> David J Hein Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> Jarrett Coleman Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE SUPERIOR COURT (Vote for ONE) JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Timika Lane Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Megan Sullivan Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>TOWNSHIP SUPERVISOR 6 Year Term (Vote for ONE) SUPERVISOR Término de 6 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Alfred Geosits Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>JUDGE OF ELECTION 4 Year Term (Vote for ONE) JUEZ DE ELECCIONES Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT (Vote for not more than TWO) JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH (Vote por no más de DOS)</p> <p><input type="radio"/> Lori A Dumas Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> David Lee Spurgeon Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Stacy Marie Wallace Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Drew Crompton Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>TAX COLLECTOR 4 Year Term (Vote for ONE) RECAUDADOR DE IMPUESTOS Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Sarah Finney Miller Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Donna L Kumernitsky Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>INSPECTOR OF ELECTION 4 Year Term (Vote for ONE) INSPECTOR DE ELECCIONES Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS (Vote for not more than THREE) JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS (Vote por no más de TRES)</p> <p><input type="radio"/> Maraleen Shields Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Zachary Cohen Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Rashid Santiago Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Tom Caffrey Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Tom Capehart Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> David Ritter Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>AUDITOR 6 Year Term (Vote for ONE) AUDITOR Término de 6 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Lynn M Clark Libertarian / Libertario</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>INSPECTOR OF ELECTION 4 Year Term (Vote for ONE) INSPECTOR DE ELECCIONES Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>COUNTY EXECUTIVE 4 Year Term (Vote for ONE) EJECUTIVO DEL CONDADO Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Phillips M Armstrong Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Glenn Eckhart Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>CONSTABLE 6 Year Term (Vote for ONE) POLICÍA Término de 6 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> James H Soldridge Jr Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>VOTE BOTH SIDES OF BALLOT VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA</p>

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**Yes**".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**No**".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**Sí**".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**No**".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí**
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

Harold K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
North Whitehall 4th District
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA**
**MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0111 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
(Vote por UNO)

Maria McLaughlin
Democratic / Democrático

Kevin Brobson
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 1
4 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 1
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Luke Savage
Democratic / Democrático

Antonio Pineda
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
4 Year Term
(Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 4 Años
(Vote por no más de CUATRO)

Annette Wilcox
Democratic / Democrático

Robert M Cohen
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Jay Rohatgi
Democratic / Democrático

David J Hein
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Jarrett Coleman
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
(Vote por UNO)

Timika Lane
Democratic / Democrático

Megan Sullivan
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP SUPERVISOR
6 Year Term
(Vote for ONE)
SUPERVISOR
Término de 6 Años
(Vote por UNO)

Alfred Geosits
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
(Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
(Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
Republican / Republicano

Drew Crompton
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
4 Year Term
(Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Sarah Finney Miller
Democratic / Democrático

Donna L Kumernitsky
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
(Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
(Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
Democratic / Democrático

Zachary Cohen
Democratic / Democrático

Rashid Santiago
Democratic / Democrático

Tom Caffrey
Republican / Republicano

Tom Capehart
Republican / Republicano

David Ritter
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

AUDITOR
6 Year Term
(Vote for ONE)
AUDITOR
Término de 6 Años
(Vote por UNO)

Lynn M Clark
Libertarian / Libertario

Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
6 Year Term
(Vote for ONE)
POLICÍA
Término de 6 Años
(Vote por UNO)

James H Soldridge Jr
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY EXECUTIVE
4 Year Term
(Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

**VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA**

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**Yes**".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**No**".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**Sí**".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**No**".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí**
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
North Whitehall 5th District
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA**
**MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0112 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

<p>JUSTICE OF THE SUPREME COURT (Vote for ONE) JUEZ DE LA CORTE SUPREMA (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Maria McLaughlin Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Kevin Brobson Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>COUNTY COMMISSIONER District 1 4 Year Term (Vote for ONE) COMISIONADO DEL CONDADO Distrito 1 Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Luke Savage Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Antonio Pineda Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>SCHOOL DIRECTOR 4 Year Term (Vote for not more than FOUR) DIRECTOR ESCOLAR Término de 4 Años (Vote por no más de CUATRO)</p> <p><input type="radio"/> Annette Wilcox Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Robert M Cohen Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> Jay Rohatgi Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> David J Hein Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> Jarrett Coleman Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE SUPERIOR COURT (Vote for ONE) JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Timika Lane Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Megan Sullivan Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>TOWNSHIP SUPERVISOR 6 Year Term (Vote for ONE) SUPERVISOR Término de 6 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Alfred Geosits Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT (Vote for not more than TWO) JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH (Vote por no más de DOS)</p> <p><input type="radio"/> Lori A Dumas Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> David Lee Spurgeon Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Stacy Marie Wallace Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Drew Crompton Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>TAX COLLECTOR 4 Year Term (Vote for ONE) RECAUDADOR DE IMPUESTOS Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Sarah Finney Miller Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Donna L Kumernitsky Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>JUDGE OF ELECTION 4 Year Term (Vote for ONE) JUEZ DE ELECCIONES Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS (Vote for not more than THREE) JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS (Vote por no más de TRES)</p> <p><input type="radio"/> Maraleen Shields Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Zachary Cohen Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Rashid Santiago Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Tom Caffrey Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Tom Capehart Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> David Ritter Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>AUDITOR 6 Year Term (Vote for ONE) AUDITOR Término de 6 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Lynn M Clark Libertarian / Libertario</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p>CONSTABLE 6 Year Term (Vote for ONE) POLICÍA Término de 6 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> James H Soldridge Jr Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>INSPECTOR OF ELECTION 4 Year Term (Vote for ONE) INSPECTOR DE ELECCIONES Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> John C Coppola Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>COUNTY EXECUTIVE 4 Year Term (Vote for ONE) EJECUTIVO DEL CONDADO Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Phillips M Armstrong Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Glenn Eckhart Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>VOTE BOTH SIDES OF BALLOT VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA</p>	

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**Yes**".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**No**".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**Sí**".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**No**".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí**
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

Harold K. McElroy
David A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
North Whitehall 6th District
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA
MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0113 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

<p>JUSTICE OF THE SUPREME COURT (Vote for ONE) JUEZ DE LA CORTE SUPREMA (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Maria McLaughlin Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Kevin Brobson Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>COUNTY COMMISSIONER District 1 4 Year Term (Vote for ONE) COMISIONADO DEL CONDADO Distrito 1 Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Luke Savage Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Antonio Pineda Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>SCHOOL DIRECTOR 4 Year Term (Vote for not more than FOUR) DIRECTOR ESCOLAR Término de 4 Años (Vote por no más de CUATRO)</p> <p><input type="radio"/> Annette Wilcox Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Robert M Cohen Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> Jay Rohatgi Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> David J Hein Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> Jarrett Coleman Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE SUPERIOR COURT (Vote for ONE) JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Timika Lane Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Megan Sullivan Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>TOWNSHIP SUPERVISOR 6 Year Term (Vote for ONE) SUPERVISOR Término de 6 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Alfred Geosits Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>JUDGE OF ELECTION 4 Year Term (Vote for ONE) JUEZ DE ELECCIONES Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT (Vote for not more than TWO) JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH (Vote por no más de DOS)</p> <p><input type="radio"/> Lori A Dumas Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> David Lee Spurgeon Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Stacy Marie Wallace Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Drew Crompton Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>TAX COLLECTOR 4 Year Term (Vote for ONE) RECAUDADOR DE IMPUESTOS Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Sarah Finney Miller Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Donna L Kumernitsky Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>INSPECTOR OF ELECTION 4 Year Term (Vote for ONE) INSPECTOR DE ELECCIONES Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS (Vote for not more than THREE) JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS (Vote por no más de TRES)</p> <p><input type="radio"/> Maraleen Shields Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Zachary Cohen Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Rashid Santiago Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Tom Caffrey Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Tom Capehart Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> David Ritter Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>AUDITOR 6 Year Term (Vote for ONE) AUDITOR Término de 6 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Lynn M Clark Libertarian / Libertario</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>CONSTABLE 6 Year Term (Vote for ONE) POLICÍA Término de 6 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> James H Soldridge Jr Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>COUNTY EXECUTIVE 4 Year Term (Vote for ONE) EJECUTIVO DEL CONDADO Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Phillips M Armstrong Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Glenn Eckhart Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>VOTE BOTH SIDES OF BALLOT VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA</p>	

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**Yes**".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**No**".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**Sí**".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**No**".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí**
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
Salisbury 1st Ward
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA**
**MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0114 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
(Vote por UNO)

Maria McLaughlin
Democratic / Democrático

Kevin Brobson
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 5
4 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 5
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Joyce Moore
Democratic / Democrático

Jeffrey Dutt
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
2 Year Term
Vote for not more than TWO
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 2 Años
(Vote por no más de DOS)

Laura McKelvey
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Christopher Freas
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
(Vote por UNO)

Timika Lane
Democratic / Democrático

Megan Sullivan
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
4 Year Term
(Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Tamara Kulik Smarch
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
(Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
(Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
Republican / Republicano

Drew Crompton
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
6 Year Term
(Vote for not more than TWO)
POLICÍA
Término de 6 Años
(Vote por no más de DOS)

Kyle B Miller
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Zack Best
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
(Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
(Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
Democratic / Democrático

Zachary Cohen
Democratic / Democrático

Rashid Santiago
Democratic / Democrático

Tom Caffrey
Republican / Republicano

Tom Capehart
Republican / Republicano

David Ritter
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
4 Year Term
(Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 4 Años
(Vote por no más de CUATRO)

Rebecca A Glenister
Democratic / Democrático

Laura McKelvey
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Christopher Freas
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Paul Dorney
Democratic / Democrático

Joseph D Gnal
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

**VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA**

COUNTY EXECUTIVE
4 Year Term
(Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
Salisbury 2nd Ward
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA**
**MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0115 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
(Vote por UNO)

Maria McLaughlin
Democratic / Democrático

Kevin Brobson
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 5
4 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 5
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Joyce Moore
Democratic / Democrático

Jeffrey Dutt
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
4 Year Term
(Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 4 Años
(Vote por no más de CUATRO)

Rebecca A Glenister
Democratic / Democrático

Laura McKelvey
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Christopher Freas
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Paul Dorney
Democratic / Democrático

Joseph D Gnall
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
(Vote por UNO)

Timika Lane
Democratic / Democrático

Megan Sullivan
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP COMMISSIONER
2nd Ward
4 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DE MUNICIPIO
2nd Ward
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Alexander J Karol III
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
2 Year Term
Vote for not more than TWO
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 2 Años
(Vote por no más de DOS)

Laura McKelvey
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Christopher Freas
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
(Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
(Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
Republican / Republicano

Drew Crompton
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
4 Year Term
(Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Tamara Kulik Smarch
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
(Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
(Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
Democratic / Democrático

Zachary Cohen
Democratic / Democrático

Rashid Santiago
Democratic / Democrático

Tom Caffrey
Republican / Republicano

Tom Capehart
Republican / Republicano

David Ritter
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
6 Year Term
(Vote for not more than TWO)
POLICÍA
Término de 6 Años
(Vote por no más de DOS)

Kyle B Miller
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Zack Best
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

COUNTY EXECUTIVE
4 Year Term
(Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

**VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA
PAPELETA**

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**Yes**".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**No**".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**Sí**".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**No**".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí**
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

Harold K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
Salisbury 3rd Ward 1st District
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA**
**MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0116 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
(Vote por UNO)

Maria McLaughlin
Democratic / Democrático

Kevin Brobson
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 5
4 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 5
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Joyce Moore
Democratic / Democrático

Jeffrey Dutt
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
2 Year Term
Vote for not more than TWO
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 2 Años
(Vote por no más de DOS)

Laura McKelvey
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Christopher Freas
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
(Vote por UNO)

Timika Lane
Democratic / Democrático

Megan Sullivan
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
4 Year Term
(Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Tamara Kulik Smarch
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
(Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
(Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
Republican / Republicano

Drew Crompton
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
6 Year Term
(Vote for not more than TWO)
POLICÍA
Término de 6 Años
(Vote por no más de DOS)

Kyle B Miller
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Zack Best
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
(Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
(Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
Democratic / Democrático

Zachary Cohen
Democratic / Democrático

Rashid Santiago
Democratic / Democrático

Tom Caffrey
Republican / Republicano

Tom Capehart
Republican / Republicano

David Ritter
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
4 Year Term
(Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 4 Años
(Vote por no más de CUATRO)

Rebecca A Glenister
Democratic / Democrático

Laura McKelvey
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Christopher Freas
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Paul Dorney
Democratic / Democrático

Joseph D Gnall
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

COUNTY EXECUTIVE
4 Year Term
(Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

**VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA**

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

Harold K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
Salisbury 3rd Ward 2nd District
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA**
**MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0117 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
(Vote por UNO)

Maria McLaughlin
Democratic / Democrático

Kevin Brobson
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 5
4 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 5
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Joyce Moore
Democratic / Democrático

Jeffrey Dutt
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
2 Year Term
Vote for not more than TWO
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 2 Años
(Vote por no más de DOS)

Laura McKelvey
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Christopher Freas
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
(Vote por UNO)

Timika Lane
Democratic / Democrático

Megan Sullivan
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
4 Year Term
(Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Tamara Kulik Smarch
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
(Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
(Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
Republican / Republicano

Drew Crompton
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
6 Year Term
(Vote for not more than TWO)
POLICÍA
Término de 6 Años
(Vote por no más de DOS)

Kyle B Miller
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Zack Best
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
(Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
(Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
Democratic / Democrático

Zachary Cohen
Democratic / Democrático

Rashid Santiago
Democratic / Democrático

Tom Caffrey
Republican / Republicano

Tom Capehart
Republican / Republicano

David Ritter
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
4 Year Term
(Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 4 Años
(Vote por no más de CUATRO)

Rebecca A Glenister
Democratic / Democrático

Laura McKelvey
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Christopher Freas
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Paul Dorney
Democratic / Democrático

Joseph D Gnal
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

**VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA**

COUNTY EXECUTIVE
4 Year Term
(Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**Yes**".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**No**".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**Sí**".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**No**".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí**
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

Harold K. M...
Doris A. Schussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
Salisbury 4th Ward 1st District
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA**
**MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0118 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
(Vote por UNO)

Maria McLaughlin
Democratic / Democrático

Kevin Brobson
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 5
4 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 5
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Joyce Moore
Democratic / Democrático

Jeffrey Dutt
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
4 Year Term
(Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 4 Años
(Vote por no más de CUATRO)

Rebecca A Glenister
Democratic / Democrático

Laura McKelvey
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Christopher Freas
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Paul Dorney
Democratic / Democrático

Joseph D Gnall
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
(Vote por UNO)

Timika Lane
Democratic / Democrático

Megan Sullivan
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP COMMISSIONER
4th Ward
4 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DE MUNICIPIO
4th Ward
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Rodney C Conn
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
2 Year Term
Vote for not more than TWO
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 2 Años
(Vote por no más de DOS)

Laura McKelvey
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Christopher Freas
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
(Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
(Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
Republican / Republicano

Drew Crompton
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
4 Year Term
(Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Tamara Kulik Smarch
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
(Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
(Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
Democratic / Democrático

Zachary Cohen
Democratic / Democrático

Rashid Santiago
Democratic / Democrático

Tom Caffrey
Republican / Republicano

Tom Capehart
Republican / Republicano

David Ritter
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
6 Year Term
(Vote for not more than TWO)
POLICÍA
Término de 6 Años
(Vote por no más de DOS)

Kyle B Miller
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Zack Best
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

COUNTY EXECUTIVE
4 Year Term
(Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

**VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA
PAPELETA**

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

Harold K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
Salisbury 4th Ward 2nd District
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA**
**MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0119 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
(Vote por UNO)

Maria McLaughlin
Democratic / Democrático

Kevin Brobson
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 5
4 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 5
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Joyce Moore
Democratic / Democrático

Jeffrey Dutt
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
4 Year Term
(Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 4 Años
(Vote por no más de CUATRO)

Rebecca A Glenister
Democratic / Democrático

Laura McKelvey
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Christopher Freas
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Paul Dorney
Democratic / Democrático

Joseph D Gnall
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
(Vote por UNO)

Timika Lane
Democratic / Democrático

Megan Sullivan
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP COMMISSIONER
4th Ward
4 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DE MUNICIPIO
4th Ward
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Rodney C Conn
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
2 Year Term
Vote for not more than TWO
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 2 Años
(Vote por no más de DOS)

Laura McKelvey
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Christopher Freas
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
(Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
(Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
Republican / Republicano

Drew Crompton
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
4 Year Term
(Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Tamara Kulik Smarch
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
(Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
(Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
Democratic / Democrático

Zachary Cohen
Democratic / Democrático

Rashid Santiago
Democratic / Democrático

Tom Caffrey
Republican / Republicano

Tom Capehart
Republican / Republicano

David Ritter
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
6 Year Term
(Vote for not more than TWO)
POLICÍA
Término de 6 Años
(Vote por no más de DOS)

Kyle B Miller
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Zack Best
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

COUNTY EXECUTIVE
4 Year Term
(Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

**VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA**

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**Yes**".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**No**".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**Sí**".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**No**".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí**
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

*Harold K. M...
Doris A. Sh...
Janet Erwin*

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
Salisbury 5th Ward 1st District
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA**
**MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0120 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
(Vote por UNO)

Maria McLaughlin
Democratic / Democrático

Kevin Brobson
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 5
4 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 5
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Joyce Moore
Democratic / Democrático

Jeffrey Dutt
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
4 Year Term
(Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 4 Años
(Vote por no más de CUATRO)

Rebecca A Glenister
Democratic / Democrático

Laura McKelvey
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Christopher Freas
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Paul Dorney
Democratic / Democrático

Joseph D Gnall
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
(Vote por UNO)

Timika Lane
Democratic / Democrático

Megan Sullivan
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP COMMISSIONER
5th Ward
2 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DE MUNICIPIO
5th Ward
Término de 2 Años
(Vote por UNO)

Alok Patnaik
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
2 Year Term
Vote for not more than TWO
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 2 Años
(Vote por no más de DOS)

Laura McKelvey
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Christopher Freas
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
(Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
(Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
Republican / Republicano

Drew Crompton
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
4 Year Term
(Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Tamara Kulik Smarch
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Jennifer Marx
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
(Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
(Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
Democratic / Democrático

Zachary Cohen
Democratic / Democrático

Rashid Santiago
Democratic / Democrático

Tom Caffrey
Republican / Republicano

Tom Capehart
Republican / Republicano

David Ritter
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
6 Year Term
(Vote for not more than TWO)
POLICÍA
Término de 6 Años
(Vote por no más de DOS)

Kyle B Miller
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Zack Best
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

COUNTY EXECUTIVE
4 Year Term
(Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

**VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA**

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

Harold K. McElroy
David A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
Salisbury 5th Ward 2nd District
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA**
**MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0121 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

<p>JUSTICE OF THE SUPREME COURT (Vote for ONE) JUEZ DE LA CORTE SUPREMA (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Maria McLaughlin Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Kevin Brobson Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>COUNTY COMMISSIONER District 5 4 Year Term (Vote for ONE) COMISIONADO DEL CONDADO Distrito 5 Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Joyce Moore Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Jeffrey Dutt Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>SCHOOL DIRECTOR 4 Year Term (Vote for not more than FOUR) DIRECTOR ESCOLAR Término de 4 Años (Vote por no más de CUATRO)</p> <p><input type="radio"/> Rebecca A Glenister Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Laura McKelvey Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> Christopher Freas Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> Paul Dorney Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Joseph D Gnall Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE SUPERIOR COURT (Vote for ONE) JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Timika Lane Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Megan Sullivan Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>TOWNSHIP COMMISSIONER 5th Ward 2 Year Term (Vote for ONE) COMISIONADO DE MUNICIPIO 5th Ward Término de 2 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Alok Patnaik Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>SCHOOL DIRECTOR 2 Year Term Vote for not more than TWO DIRECTOR ESCOLAR Término de 2 Años (Vote por no más de DOS)</p> <p><input type="radio"/> Laura McKelvey Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> Christopher Freas Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT (Vote for not more than TWO) JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH (Vote por no más de DOS)</p> <p><input type="radio"/> Lori A Dumas Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> David Lee Spurgeon Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Stacy Marie Wallace Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Drew Crompton Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>TAX COLLECTOR 4 Year Term (Vote for ONE) RECAUDADOR DE IMPUESTOS Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Tamara Kulik Smarch Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>JUDGE OF ELECTION 4 Year Term (Vote for ONE) JUEZ DE ELECCIONES Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS (Vote for not more than THREE) JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS (Vote por no más de TRES)</p> <p><input type="radio"/> Maraleen Shields Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Zachary Cohen Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Rashid Santiago Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Tom Caffrey Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Tom Capehart Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> David Ritter Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>CONSTABLE 6 Year Term (Vote for not more than TWO) POLICÍA Término de 6 Años (Vote por no más de DOS)</p> <p><input type="radio"/> Kyle B Miller Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> Zack Best Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>INSPECTOR OF ELECTION 4 Year Term (Vote for ONE) INSPECTOR DE ELECCIONES Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>COUNTY EXECUTIVE 4 Year Term (Vote for ONE) EJECUTIVO DEL CONDADO Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Phillips M Armstrong Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Glenn Eckhart Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>VOTE BOTH SIDES OF BALLOT VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA</p>	

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**Yes**".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**No**".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**Sí**".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**No**".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí**
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
South Whitehall 1st District
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA**
**MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0122 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
(Vote por UNO)

Maria McLaughlin
Democratic / Democrático

Kevin Brobson
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 2
4 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 2
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Mark J Fedorov
Democratic / Democrático

Ron W Beitler
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
4 Year Term
(Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 4 Años
(Vote por no más de CUATRO)

Annette Wilcox
Democratic / Democrático

Robert M Cohen
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Jay Rohatgi
Democratic / Democrático

David J Hein
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Jarrett Coleman
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
(Vote por UNO)

Timika Lane
Democratic / Democrático

Megan Sullivan
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP COMMISSIONER
4 Year Term
(Vote for not more than TWO)
COMISIONADO DE MUNICIPIO
Término de 4 Años
(Vote por no más de DOS)

Joe Setton
Democratic / Democrático

Thomas J Johns
Democratic / Democrático

David Kennedy
Republican / Republicano

Monica Hodges
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
(Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
(Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
Republican / Republicano

Drew Crompton
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP COMMISSIONER
2 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DE MUNICIPIO
Término de 2 Años
(Vote por UNO)

Jamal Ahmed
Democratic / Democrático

Brad Osborne
Republican / Republicano

Matthew C Schutter
Libertarian / Libertario

Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
(Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
(Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
Democratic / Democrático

Zachary Cohen
Democratic / Democrático

Rashid Santiago
Democratic / Democrático

Tom Caffrey
Republican / Republicano

Tom Capehart
Republican / Republicano

David Ritter
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
4 Year Term
(Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Lynn Anne Kocon
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
6 Year Term
(Vote for not more than TWO)
POLICÍA
Término de 6 Años
(Vote por no más de DOS)

Manuel Rodriguez
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

COUNTY EXECUTIVE
4 Year Term
(Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

**VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA
PAPELETA**

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL
South Whitehall 2nd District
LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA
MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021

Typ:01 Seq:0123 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 (Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
 (Vote por UNO)

Maria McLaughlin
 Democratic / Democrático

Kevin Brobson
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 2
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 2
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Mark J Fedorov
 Democratic / Democrático

Ron W Beitler
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
 4 Year Term
 (Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
 Término de 4 Años
 (Vote por no más de CUATRO)

Annette Wilcox
 Democratic / Democrático

Robert M Cohen
 Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Jay Rohatgi
 Democratic / Democrático

David J Hein
 Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Jarrett Coleman
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
 (Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
 (Vote por UNO)

Timika Lane
 Democratic / Democrático

Megan Sullivan
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP COMMISSIONER
 4 Year Term
 (Vote for not more than TWO)
COMISIONADO DE MUNICIPIO
 Término de 4 Años
 (Vote por no más de DOS)

Joe Setton
 Democratic / Democrático

Thomas J Johns
 Democratic / Democrático

David Kennedy
 Republican / Republicano

Monica Hodges
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
 (Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
 (Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
 Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
 Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
 Republican / Republicano

Drew Crompton
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP COMMISSIONER
 2 Year Term
 (Vote for ONE)
COMISIONADO DE MUNICIPIO
 Término de 2 Años
 (Vote por UNO)

Jamal Ahmed
 Democratic / Democrático

Brad Osborne
 Republican / Republicano

Matthew C Schutter
 Libertarian / Libertario

 Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
 (Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
 (Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
 Democratic / Democrático

Zachary Cohen
 Democratic / Democrático

Rashid Santiago
 Democratic / Democrático

Tom Caffrey
 Republican / Republicano

Tom Capehart
 Republican / Republicano

David Ritter
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Lynn Anne Kocon
 Democratic-Democrático / Republican-Republicano

 Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
 6 Year Term
 (Vote for not more than TWO)
POLICÍA
 Término de 6 Años
 (Vote por no más de DOS)

Manuel Rodriguez
 Democratic-Democrático / Republican-Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

COUNTY EXECUTIVE
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
 Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

Harold K. M... ..

David A. Schussman

Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
South Whitehall 3rd District
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA**
**MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0124 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
(Vote por UNO)

Maria McLaughlin
Democratic / Democrático

Kevin Brobson
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 2
4 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 2
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Mark J Fedorov
Democratic / Democrático

Ron W Beitler
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
4 Year Term
(Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 4 Años
(Vote por no más de CUATRO)

Annette Wilcox
Democratic / Democrático

Robert M Cohen
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Jay Rohatgi
Democratic / Democrático

David J Hein
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Jarrett Coleman
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
(Vote por UNO)

Timika Lane
Democratic / Democrático

Megan Sullivan
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP COMMISSIONER
4 Year Term
(Vote for not more than TWO)
COMISIONADO DE MUNICIPIO
Término de 4 Años
(Vote por no más de DOS)

Joe Setton
Democratic / Democrático

Thomas J Johns
Democratic / Democrático

David Kennedy
Republican / Republicano

Monica Hodges
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Raymond Stoudt
Democratic / Democrático

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
(Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
(Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
Republican / Republicano

Drew Crompton
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP COMMISSIONER
2 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DE MUNICIPIO
Término de 2 Años
(Vote por UNO)

Jamal Ahmed
Democratic / Democrático

Brad Osborne
Republican / Republicano

Matthew C Schutter
Libertarian / Libertario

Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Margaret Stoudt
Democratic / Democrático

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
(Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
(Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
Democratic / Democrático

Zachary Cohen
Democratic / Democrático

Rashid Santiago
Democratic / Democrático

Tom Caffrey
Republican / Republicano

Tom Capehart
Republican / Republicano

David Ritter
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
4 Year Term
(Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Lynn Anne Kocon
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Margaret Stoudt
Democratic / Democrático

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
(Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
(Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
Democratic / Democrático

Zachary Cohen
Democratic / Democrático

Rashid Santiago
Democratic / Democrático

Tom Caffrey
Republican / Republicano

Tom Capehart
Republican / Republicano

David Ritter
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
6 Year Term
(Vote for not more than TWO)
POLICÍA
Término de 6 Años
(Vote por no más de DOS)

Manuel Rodriguez
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Margaret Stoudt
Democratic / Democrático

Write-in / Por Escrito

COUNTY EXECUTIVE
4 Year Term
(Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
6 Year Term
(Vote for not more than TWO)
POLICÍA
Término de 6 Años
(Vote por no más de DOS)

Manuel Rodriguez
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

**VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA**

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**Yes**".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**No**".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**Sí**".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**No**".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí**
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

Harold K. McElroy
David A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
South Whitehall 4th District
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA
MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0125 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
(Vote por UNO)

Maria McLaughlin
Democratic / Democrático

Kevin Brobson
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 2
4 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 2
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Mark J Fedorov
Democratic / Democrático

Ron W Beitler
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
4 Year Term
(Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 4 Años
(Vote por no más de CUATRO)

Annette Wilcox
Democratic / Democrático

Robert M Cohen
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Jay Rohatgi
Democratic / Democrático

David J Hein
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Jarrett Coleman
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
(Vote por UNO)

Timika Lane
Democratic / Democrático

Megan Sullivan
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP COMMISSIONER
4 Year Term
(Vote for not more than TWO)
COMISIONADO DE MUNICIPIO
Término de 4 Años
(Vote por no más de DOS)

Joe Setton
Democratic / Democrático

Thomas J Johns
Democratic / Democrático

David Kennedy
Republican / Republicano

Monica Hodges
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
(Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
(Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
Republican / Republicano

Drew Crompton
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP COMMISSIONER
2 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DE MUNICIPIO
Término de 2 Años
(Vote por UNO)

Jamal Ahmed
Democratic / Democrático

Brad Osborne
Republican / Republicano

Matthew C Schutter
Libertarian / Libertario

Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Crystal J Davis
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
(Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
(Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
Democratic / Democrático

Zachary Cohen
Democratic / Democrático

Rashid Santiago
Democratic / Democrático

Tom Caffrey
Republican / Republicano

Tom Capehart
Republican / Republicano

David Ritter
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
4 Year Term
(Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Lynn Anne Kocon
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

**VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA**

COUNTY EXECUTIVE
4 Year Term
(Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
6 Year Term
(Vote for not more than TWO)
POLICÍA
Término de 6 Años
(Vote por no más de DOS)

Manuel Rodriguez
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**Yes**".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**No**".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**Sí**".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**No**".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí**
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

Harold K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
South Whitehall 5th District
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA**
**MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0126 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
(Vote por UNO)

Maria McLaughlin
Democratic / Democrático

Kevin Brobson
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 2
4 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 2
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Mark J Fedorov
Democratic / Democrático

Ron W Beitler
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
4 Year Term
(Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 4 Años
(Vote por no más de CUATRO)

Annette Wilcox
Democratic / Democrático

Robert M Cohen
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Jay Rohatgi
Democratic / Democrático

David J Hein
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Jarrett Coleman
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
(Vote por UNO)

Timika Lane
Democratic / Democrático

Megan Sullivan
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP COMMISSIONER
4 Year Term
(Vote for not more than TWO)
COMISIONADO DE MUNICIPIO
Término de 4 Años
(Vote por no más de DOS)

Joe Setton
Democratic / Democrático

Thomas J Johns
Democratic / Democrático

David Kennedy
Republican / Republicano

Monica Hodges
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Lanethea Mathews Schultz
Democratic / Democrático

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
(Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
(Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
Republican / Republicano

Drew Crompton
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP COMMISSIONER
2 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DE MUNICIPIO
Término de 2 Años
(Vote por UNO)

Jamal Ahmed
Democratic / Democrático

Brad Osborne
Republican / Republicano

Matthew C Schutter
Libertarian / Libertario

Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
(Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
(Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
Democratic / Democrático

Zachary Cohen
Democratic / Democrático

Rashid Santiago
Democratic / Democrático

Tom Caffrey
Republican / Republicano

Tom Capehart
Republican / Republicano

David Ritter
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
4 Year Term
(Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Lynn Anne Kocon
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
6 Year Term
(Vote for not more than TWO)
POLICÍA
Término de 6 Años
(Vote por no más de DOS)

Manuel Rodriguez
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

COUNTY EXECUTIVE
4 Year Term
(Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

**VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA**

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**Yes**".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**No**".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**Sí**".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**No**".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí**
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

Harold K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL
 South Whitehall 6th District
 LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
 CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA
 MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
 ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021

Typ:01 Seq:0127 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

<p>JUSTICE OF THE SUPREME COURT (Vote for ONE) JUEZ DE LA CORTE SUPREMA (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Maria McLaughlin Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Kevin Brobson Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>COUNTY COMMISSIONER District 2 4 Year Term (Vote for ONE) COMISIONADO DEL CONDADO Distrito 2 Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Mark J Fedorov Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Ron W Beitler Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>SCHOOL DIRECTOR 4 Year Term (Vote for not more than FOUR) DIRECTOR ESCOLAR Término de 4 Años (Vote por no más de CUATRO)</p> <p><input type="radio"/> Annette Wilcox Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Robert M Cohen Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> Jay Rohatgi Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> David J Hein Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> Jarrett Coleman Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE SUPERIOR COURT (Vote for ONE) JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Timika Lane Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Megan Sullivan Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>TOWNSHIP COMMISSIONER 4 Year Term (Vote for not more than TWO) COMISIONADO DE MUNICIPIO Término de 4 Años (Vote por no más de DOS)</p> <p><input type="radio"/> Joe Setton Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Thomas J Johns Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> David Kennedy Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Monica Hodges Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>JUDGE OF ELECTION 4 Year Term (Vote for ONE) JUEZ DE ELECCIONES Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Donald J Spano Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT (Vote for not more than TWO) JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH (Vote por no más de DOS)</p> <p><input type="radio"/> Lori A Dumas Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> David Lee Spurgeon Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Stacy Marie Wallace Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Drew Crompton Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>TOWNSHIP COMMISSIONER 2 Year Term (Vote for ONE) COMISIONADO DE MUNICIPIO Término de 2 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Jamal Ahmed Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Brad Osborne Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Matthew C Schutter Libertarian / Libertario</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>INSPECTOR OF ELECTION 4 Year Term (Vote for ONE) INSPECTOR DE ELECCIONES Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Timothy J Messerli Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS (Vote for not more than THREE) JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS (Vote por no más de TRES)</p> <p><input type="radio"/> Maraleen Shields Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Zachary Cohen Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Rashid Santiago Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Tom Caffrey Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Tom Capehart Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> David Ritter Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>TAX COLLECTOR 4 Year Term (Vote for ONE) RECAUDADOR DE IMPUESTOS Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Lynn Anne Kocon Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>INSPECTOR OF ELECTION 4 Year Term (Vote for ONE) INSPECTOR DE ELECCIONES Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Timothy J Messerli Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>COUNTY EXECUTIVE 4 Year Term (Vote for ONE) EJECUTIVO DEL CONDADO Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Phillips M Armstrong Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Glenn Eckhart Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>CONSTABLE 6 Year Term (Vote for not more than TWO) POLICÍA Término de 6 Años (Vote por no más de DOS)</p> <p><input type="radio"/> Manuel Rodriguez Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>INSPECTOR OF ELECTION 4 Year Term (Vote for ONE) INSPECTOR DE ELECCIONES Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Timothy J Messerli Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p style="text-align: center;">South Whitehall 6th District</p>	<p style="text-align: center;">VOTE BOTH SIDES OF BALLOT VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA</p>	<p style="text-align: center;">VOTE BOTH SIDES OF BALLOT VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA</p>

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**Yes**".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**No**".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**Sí**".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**No**".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí**
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McElroy

David A. Shussman

Jane K. Erwin

OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL
 South Whitehall 7th District
 LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
 CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA
 MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
 ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021

Typ:01 Seq:0128 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 (Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
 (Vote por UNO)

Maria McLaughlin
 Democratic / Democrático

Kevin Brobson
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 2
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 2
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Mark J Fedorov
 Democratic / Democrático

Ron W Beitler
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
 4 Year Term
 (Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
 Término de 4 Años
 (Vote por no más de CUATRO)

Annette Wilcox
 Democratic / Democrático

Robert M Cohen
 Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Jay Rohatgi
 Democratic / Democrático

David J Hein
 Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Jarrett Coleman
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
 (Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
 (Vote por UNO)

Timika Lane
 Democratic / Democrático

Megan Sullivan
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP COMMISSIONER
 4 Year Term
 (Vote for not more than TWO)
COMISIONADO DE MUNICIPIO
 Término de 4 Años
 (Vote por no más de DOS)

Joe Setton
 Democratic / Democrático

Thomas J Johns
 Democratic / Democrático

David Kennedy
 Republican / Republicano

Monica Hodges
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
 (Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
 (Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
 Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
 Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
 Republican / Republicano

Drew Crompton
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP COMMISSIONER
 2 Year Term
 (Vote for ONE)
COMISIONADO DE MUNICIPIO
 Término de 2 Años
 (Vote por UNO)

Jamal Ahmed
 Democratic / Democrático

Brad Osborne
 Republican / Republicano

Matthew C Schutter
 Libertarian / Libertario

 Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
 (Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
 (Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
 Democratic / Democrático

Zachary Cohen
 Democratic / Democrático

Rashid Santiago
 Democratic / Democrático

Tom Caffrey
 Republican / Republicano

Tom Capehart
 Republican / Republicano

David Ritter
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Lynn Anne Kocon
 Democratic-Democrático / Republican-Republicano

 Write-in / Por Escrito

VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA

COUNTY EXECUTIVE
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
 Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
 6 Year Term
 (Vote for not more than TWO)
POLICÍA
 Término de 6 Años
 (Vote por no más de DOS)

Manuel Rodriguez
 Democratic-Democrático / Republican-Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:
1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:
1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
- No / No**

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
- No / No**

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
- No / No**

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
- No / No**

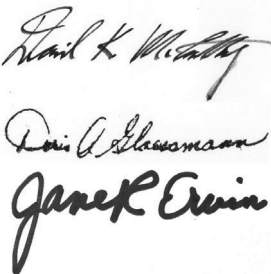
**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí**
- No / No**

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**



OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL
 South Whitehall 8th District
 LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
 CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA
 MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
 ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021

Typ:01 Seq:0129 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

<p>JUSTICE OF THE SUPREME COURT (Vote for ONE) JUEZ DE LA CORTE SUPREMA (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Maria McLaughlin Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Kevin Brobson Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>COUNTY COMMISSIONER District 2 4 Year Term (Vote for ONE) COMISIONADO DEL CONDADO Distrito 2 Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Mark J Fedorov Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Ron W Beitler Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>SCHOOL DIRECTOR 4 Year Term (Vote for not more than FOUR) DIRECTOR ESCOLAR Término de 4 Años (Vote por no más de CUATRO)</p> <p><input type="radio"/> Annette Wilcox Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Robert M Cohen Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> Jay Rohatgi Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> David J Hein Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> Jarrett Coleman Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE SUPERIOR COURT (Vote for ONE) JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Timika Lane Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Megan Sullivan Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>TOWNSHIP COMMISSIONER 4 Year Term (Vote for not more than TWO) COMISIONADO DE MUNICIPIO Término de 4 Años (Vote por no más de DOS)</p> <p><input type="radio"/> Joe Setton Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Thomas J Johns Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> David Kennedy Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Monica Hodges Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>JUDGE OF ELECTION 4 Year Term (Vote for ONE) JUEZ DE ELECCIONES Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Jerry Knafo Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT (Vote for not more than TWO) JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH (Vote por no más de DOS)</p> <p><input type="radio"/> Lori A Dumas Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> David Lee Spurgeon Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Stacy Marie Wallace Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Drew Crompton Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>TOWNSHIP COMMISSIONER 2 Year Term (Vote for ONE) COMISIONADO DE MUNICIPIO Término de 2 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Jamal Ahmed Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Brad Osborne Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Matthew C Schutter Libertarian / Libertario</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>INSPECTOR OF ELECTION 4 Year Term (Vote for ONE) INSPECTOR DE ELECCIONES Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS (Vote for not more than THREE) JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS (Vote por no más de TRES)</p> <p><input type="radio"/> Maraleen Shields Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Zachary Cohen Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Rashid Santiago Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Tom Caffrey Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Tom Capehart Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> David Ritter Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>TAX COLLECTOR 4 Year Term (Vote for ONE) RECAUDADOR DE IMPUESTOS Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Lynn Anne Kocon Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>CONSTANCE 6 Year Term (Vote for not more than TWO) POLICIA Término de 6 Años (Vote por no más de DOS)</p> <p><input type="radio"/> Manuel Rodriguez Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>COUNTY EXECUTIVE 4 Year Term (Vote for ONE) EJECUTIVO DEL CONDADO Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Phillips M Armstrong Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Glenn Eckhart Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>VOTE BOTH SIDES OF BALLOT VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA</p>	

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McElroy
David A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
Upper Macungie 1st District
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA**
**MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0130 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
(Vote por UNO)

Maria McLaughlin
Democratic / Democrático

Kevin Brobson
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 2
4 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 2
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Mark J Fedorov
Democratic / Democrático

Ron W Beitler
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
4 Year Term
(Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 4 Años
(Vote por no más de CUATRO)

Annette Wilcox
Democratic / Democrático

Robert M Cohen
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Jay Rohatgi
Democratic / Democrático

David J Hein
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Jarrett Coleman
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
(Vote por UNO)

Timika Lane
Democratic / Democrático

Megan Sullivan
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP SUPERVISOR
6 Year Term
(Vote for ONE)
SUPERVISOR
Término de 6 Años
(Vote por UNO)

Sunny Ghai
Democratic / Democrático

Sean Gill
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
(Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
(Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
Republican / Republicano

Drew Crompton
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
4 Year Term
(Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Tracy Hodrick
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Althea Hahn
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
(Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
(Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
Democratic / Democrático

Zachary Cohen
Democratic / Democrático

Rashid Santiago
Democratic / Democrático

Tom Caffrey
Republican / Republicano

Tom Capehart
Republican / Republicano

David Ritter
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

AUDITOR
6 Year Term
(Vote for ONE)
AUDITOR
Término de 6 Años
(Vote por UNO)

Jeffrey W Grim
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Gene Hahn
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY EXECUTIVE
4 Year Term
(Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
6 Year Term
(Vote for ONE)
POLICÍA
Término de 6 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

**VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA
PAPELETA**

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**Yes**".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**No**".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**Sí**".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**No**".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí**
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

Harold K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
Upper Macungie 2nd District
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA**
**MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0131 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
(Vote por UNO)

Maria McLaughlin
Democratic / Democrático

Kevin Brobson
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 2
4 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 2
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Mark J Fedorov
Democratic / Democrático

Ron W Beitler
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
4 Year Term
(Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 4 Años
(Vote por no más de CUATRO)

Annette Wilcox
Democratic / Democrático

Robert M Cohen
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Jay Rohatgi
Democratic / Democrático

David J Hein
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Jarrett Coleman
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
(Vote por UNO)

Timika Lane
Democratic / Democrático

Megan Sullivan
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP SUPERVISOR
6 Year Term
(Vote for ONE)
SUPERVISOR
Término de 6 Años
(Vote por UNO)

Sunny Ghai
Democratic / Democrático

Sean Gill
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
(Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
(Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
Republican / Republicano

Drew Crompton
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
4 Year Term
(Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Tracy Hodrick
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Janet K Grim
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
(Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
(Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
Democratic / Democrático

Zachary Cohen
Democratic / Democrático

Rashid Santiago
Democratic / Democrático

Tom Caffrey
Republican / Republicano

Tom Capehart
Republican / Republicano

David Ritter
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

AUDITOR
6 Year Term
(Vote for ONE)
AUDITOR
Término de 6 Años
(Vote por UNO)

Jeffrey W Grim
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
6 Year Term
(Vote for ONE)
POLICÍA
Término de 6 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

COUNTY EXECUTIVE
4 Year Term
(Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

**VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA
PAPELETA**

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**Yes**".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**No**".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**Sí**".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**No**".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí**
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL
 Upper Macungie 3rd District
 LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
 CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA
 MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
 ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021

Typ:01 Seq:0132 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 (Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
 (Vote por UNO)

Maria McLaughlin
 Democratic / Democrático

Kevin Brobson
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 2
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 2
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Mark J Fedorov
 Democratic / Democrático

Ron W Beitler
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
 4 Year Term
 (Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
 Término de 4 Años
 (Vote por no más de CUATRO)

Annette Wilcox
 Democratic / Democrático

Robert M Cohen
 Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Jay Rohatgi
 Democratic / Democrático

David J Hein
 Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Jarrett Coleman
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
 (Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
 (Vote por UNO)

Timika Lane
 Democratic / Democrático

Megan Sullivan
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP SUPERVISOR
 6 Year Term
 (Vote for ONE)
SUPERVISOR
 Término de 6 Años
 (Vote por UNO)

Sunny Ghai
 Democratic / Democrático

Sean Gill
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Michael G Vassallo
 Democratic / Democrático

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
 (Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
 (Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
 Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
 Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
 Republican / Republicano

Drew Crompton
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Tracy Hodrick
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
 (Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
 (Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
 Democratic / Democrático

Zachary Cohen
 Democratic / Democrático

Rashid Santiago
 Democratic / Democrático

Tom Caffrey
 Republican / Republicano

Tom Capehart
 Republican / Republicano

David Ritter
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

AUDITOR
 6 Year Term
 (Vote for ONE)
AUDITOR
 Término de 6 Años
 (Vote por UNO)

Jeffrey W Grim
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

COUNTY EXECUTIVE
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
 Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
 6 Year Term
 (Vote for ONE)
POLICÍA
 Término de 6 Años
 (Vote por UNO)

 Write-in / Por Escrito

VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**Yes**".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**No**".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**Sí**".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**No**".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí**
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
Upper Macungie 4th District
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA**
**MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0133 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

<p>JUSTICE OF THE SUPREME COURT (Vote for ONE) JUEZ DE LA CORTE SUPREMA (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Maria McLaughlin Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Kevin Brobson Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>COUNTY COMMISSIONER District 2 4 Year Term (Vote for ONE) COMISIONADO DEL CONDADO Distrito 2 Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Mark J Fedorov Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Ron W Beitler Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>SCHOOL DIRECTOR 4 Year Term (Vote for not more than FOUR) DIRECTOR ESCOLAR Término de 4 Años (Vote por no más de CUATRO)</p> <p><input type="radio"/> Annette Wilcox Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Robert M Cohen Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> Jay Rohatgi Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> David J Hein Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> Jarrett Coleman Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE SUPERIOR COURT (Vote for ONE) JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Timika Lane Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Megan Sullivan Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>TOWNSHIP SUPERVISOR 6 Year Term (Vote for ONE) SUPERVISOR Término de 6 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Sunny Ghai Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Sean Gill Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>JUDGE OF ELECTION 4 Year Term (Vote for ONE) JUEZ DE ELECCIONES Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT (Vote for not more than TWO) JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH (Vote por no más de DOS)</p> <p><input type="radio"/> Lori A Dumas Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> David Lee Spurgeon Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Stacy Marie Wallace Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Drew Crompton Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>TAX COLLECTOR 4 Year Term (Vote for ONE) RECAUDADOR DE IMPUESTOS Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Tracy Hodrick Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>INSPECTOR OF ELECTION 4 Year Term (Vote for ONE) INSPECTOR DE ELECCIONES Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS (Vote for not more than THREE) JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS (Vote por no más de TRES)</p> <p><input type="radio"/> Maraleen Shields Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Zachary Cohen Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Rashid Santiago Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Tom Caffrey Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Tom Capehart Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> David Ritter Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>AUDITOR 6 Year Term (Vote for ONE) AUDITOR Término de 6 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Jeffrey W Grim Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>INSPECTOR OF ELECTION 4 Year Term (Vote for ONE) INSPECTOR DE ELECCIONES Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>COUNTY EXECUTIVE 4 Year Term (Vote for ONE) EJECUTIVO DEL CONDADO Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Phillips M Armstrong Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Glenn Eckhart Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>CONSTABLE 6 Year Term (Vote for ONE) POLICÍA Término de 6 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>VOTE BOTH SIDES OF BALLOT VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA</p>

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**Yes**".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**No**".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**Sí**".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**No**".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí**
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
Upper Macungie 5th District
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA**
**MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0134 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

<p>JUSTICE OF THE SUPREME COURT (Vote for ONE) JUEZ DE LA CORTE SUPREMA (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Maria McLaughlin Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Kevin Brobson Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>COUNTY COMMISSIONER District 2 4 Year Term (Vote for ONE) COMISIONADO DEL CONDADO Distrito 2 Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Mark J Fedorov Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Ron W Beitler Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>SCHOOL DIRECTOR 4 Year Term (Vote for not more than FOUR) DIRECTOR ESCOLAR Término de 4 Años (Vote por no más de CUATRO)</p> <p><input type="radio"/> Annette Wilcox Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Robert M Cohen Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> Jay Rohatgi Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> David J Hein Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> Jarrett Coleman Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE SUPERIOR COURT (Vote for ONE) JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Timika Lane Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Megan Sullivan Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>TOWNSHIP SUPERVISOR 6 Year Term (Vote for ONE) SUPERVISOR Término de 6 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Sunny Ghai Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Sean Gill Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>JUDGE OF ELECTION 4 Year Term (Vote for ONE) JUEZ DE ELECCIONES Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT (Vote for not more than TWO) JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH (Vote por no más de DOS)</p> <p><input type="radio"/> Lori A Dumas Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> David Lee Spurgeon Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Stacy Marie Wallace Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Drew Crompton Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>TAX COLLECTOR 4 Year Term (Vote for ONE) RECAUDADOR DE IMPUESTOS Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Tracy Hodrick Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>INSPECTOR OF ELECTION 4 Year Term (Vote for ONE) INSPECTOR DE ELECCIONES Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS (Vote for not more than THREE) JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS (Vote por no más de TRES)</p> <p><input type="radio"/> Maraleen Shields Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Zachary Cohen Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Rashid Santiago Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Tom Caffrey Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Tom Capehart Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> David Ritter Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>AUDITOR 6 Year Term (Vote for ONE) AUDITOR Término de 6 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Jeffrey W Grim Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>INSPECTOR OF ELECTION 4 Year Term (Vote for ONE) INSPECTOR DE ELECCIONES Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>COUNTY EXECUTIVE 4 Year Term (Vote for ONE) EJECUTIVO DEL CONDADO Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Phillips M Armstrong Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Glenn Eckhart Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>CONSTABLE 6 Year Term (Vote for ONE) POLICÍA Término de 6 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>VOTE BOTH SIDES OF BALLOT VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA</p>

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**Yes**".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**No**".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**Sí**".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**No**".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí**
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
Upper Macungie 6th District
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA**
**MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0135 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

<p>JUSTICE OF THE SUPREME COURT (Vote for ONE) JUEZ DE LA CORTE SUPREMA (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Maria McLaughlin Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Kevin Brobson Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>COUNTY COMMISSIONER District 2 4 Year Term (Vote for ONE) COMISIONADO DEL CONDADO Distrito 2 Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Mark J Fedorov Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Ron W Beitler Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>SCHOOL DIRECTOR 4 Year Term (Vote for not more than FOUR) DIRECTOR ESCOLAR Término de 4 Años (Vote por no más de CUATRO)</p> <p><input type="radio"/> Annette Wilcox Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Robert M Cohen Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> Jay Rohatgi Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> David J Hein Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> Jarrett Coleman Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE SUPERIOR COURT (Vote for ONE) JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Timika Lane Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Megan Sullivan Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>TOWNSHIP SUPERVISOR 6 Year Term (Vote for ONE) SUPERVISOR Término de 6 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Sunny Ghai Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Sean Gill Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>JUDGE OF ELECTION 4 Year Term (Vote for ONE) JUEZ DE ELECCIONES Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT (Vote for not more than TWO) JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH (Vote por no más de DOS)</p> <p><input type="radio"/> Lori A Dumas Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> David Lee Spurgeon Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Stacy Marie Wallace Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Drew Crompton Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>TAX COLLECTOR 4 Year Term (Vote for ONE) RECAUDADOR DE IMPUESTOS Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Tracy Hodrick Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>INSPECTOR OF ELECTION 4 Year Term (Vote for ONE) INSPECTOR DE ELECCIONES Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS (Vote for not more than THREE) JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS (Vote por no más de TRES)</p> <p><input type="radio"/> Maraleen Shields Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Zachary Cohen Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Rashid Santiago Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Tom Caffrey Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Tom Capehart Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> David Ritter Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>AUDITOR 6 Year Term (Vote for ONE) AUDITOR Término de 6 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Jeffrey W Grim Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>INSPECTOR OF ELECTION 4 Year Term (Vote for ONE) INSPECTOR DE ELECCIONES Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>COUNTY EXECUTIVE 4 Year Term (Vote for ONE) EJECUTIVO DEL CONDADO Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Phillips M Armstrong Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Glenn Eckhart Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>CONSTABLE 6 Year Term (Vote for ONE) POLICÍA Término de 6 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>VOTE BOTH SIDES OF BALLOT VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA</p>

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**Yes**".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**No**".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**Sí**".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**No**".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí**
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

Harold K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL
 Upper Macungie 7th District
 LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
 CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA
 MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
 ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021

Typ:01 Seq:0136 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

<p>JUSTICE OF THE SUPREME COURT (Vote for ONE) JUEZ DE LA CORTE SUPREMA (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Maria McLaughlin Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Kevin Brobson Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>COUNTY COMMISSIONER District 2 4 Year Term (Vote for ONE) COMISIONADO DEL CONDADO Distrito 2 Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Mark J Fedorov Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Ron W Beitler Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>SCHOOL DIRECTOR 4 Year Term (Vote for not more than FOUR) DIRECTOR ESCOLAR Término de 4 Años (Vote por no más de CUATRO)</p> <p><input type="radio"/> Annette Wilcox Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Robert M Cohen Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> Jay Rohatgi Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> David J Hein Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> Jarrett Coleman Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	
<p>JUDGE OF THE SUPERIOR COURT (Vote for ONE) JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Timika Lane Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Megan Sullivan Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>TOWNSHIP SUPERVISOR 6 Year Term (Vote for ONE) SUPERVISOR Término de 6 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Sunny Ghai Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Sean Gill Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	
<p>JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT (Vote for not more than TWO) JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH (Vote por no más de DOS)</p> <p><input type="radio"/> Lori A Dumas Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> David Lee Spurgeon Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Stacy Marie Wallace Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Drew Crompton Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>TAX COLLECTOR 4 Year Term (Vote for ONE) RECAUDADOR DE IMPUESTOS Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Tracy Hodrick Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>JUDGE OF ELECTION 4 Year Term (Vote for ONE) JUEZ DE ELECCIONES Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	
<p>JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS (Vote for not more than THREE) JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS (Vote por no más de TRES)</p> <p><input type="radio"/> Maraleen Shields Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Zachary Cohen Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Rashid Santiago Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Tom Caffrey Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Tom Capehart Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> David Ritter Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>AUDITOR 6 Year Term (Vote for ONE) AUDITOR Término de 6 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Jeffrey W Grim Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>INSPECTOR OF ELECTION 4 Year Term (Vote for ONE) INSPECTOR DE ELECCIONES Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	
<p>COUNTY EXECUTIVE 4 Year Term (Vote for ONE) EJECUTIVO DEL CONDADO Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Phillips M Armstrong Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Glenn Eckhart Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>CONSTABLE 6 Year Term (Vote for ONE) POLICÍA Término de 6 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	
<p>Upper Macungie 7th District</p>			<p>VOTE BOTH SIDES OF BALLOT VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA</p>

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McElroy
David A. Shussman
Jane K. Erwin

OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL
 Upper Macungie 8th District
 LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
 CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA
 MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
 ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021

Typ:01 Seq:0137 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

<p>JUSTICE OF THE SUPREME COURT (Vote for ONE) JUEZ DE LA CORTE SUPREMA (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Maria McLaughlin Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Kevin Brobson Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>COUNTY COMMISSIONER District 2 4 Year Term (Vote for ONE) COMISIONADO DEL CONDADO Distrito 2 Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Mark J Fedorov Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Ron W Beitler Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>SCHOOL DIRECTOR 4 Year Term (Vote for not more than FOUR) DIRECTOR ESCOLAR Término de 4 Años (Vote por no más de CUATRO)</p> <p><input type="radio"/> Annette Wilcox Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Robert M Cohen Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> Jay Rohatgi Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> David J Hein Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> Jarrett Coleman Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE SUPERIOR COURT (Vote for ONE) JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Timika Lane Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Megan Sullivan Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>TOWNSHIP SUPERVISOR 6 Year Term (Vote for ONE) SUPERVISOR Término de 6 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Sunny Ghai Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Sean Gill Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>JUDGE OF ELECTION 4 Year Term (Vote for ONE) JUEZ DE ELECCIONES Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT (Vote for not more than TWO) JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH (Vote por no más de DOS)</p> <p><input type="radio"/> Lori A Dumas Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> David Lee Spurgeon Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Stacy Marie Wallace Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Drew Crompton Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>TAX COLLECTOR 4 Year Term (Vote for ONE) RECAUDADOR DE IMPUESTOS Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Tracy Hodrick Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>INSPECTOR OF ELECTION 4 Year Term (Vote for ONE) INSPECTOR DE ELECCIONES Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS (Vote for not more than THREE) JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS (Vote por no más de TRES)</p> <p><input type="radio"/> Maraleen Shields Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Zachary Cohen Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Rashid Santiago Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Tom Caffrey Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Tom Capehart Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> David Ritter Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>AUDITOR 6 Year Term (Vote for ONE) AUDITOR Término de 6 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Jeffrey W Grim Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>INSPECTOR OF ELECTION 4 Year Term (Vote for ONE) INSPECTOR DE ELECCIONES Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>COUNTY EXECUTIVE 4 Year Term (Vote for ONE) EJECUTIVO DEL CONDADO Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Phillips M Armstrong Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Glenn Eckhart Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>CONSTABLE 6 Year Term (Vote for ONE) POLICÍA Término de 6 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>VOTE BOTH SIDES OF BALLOT VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA</p>

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**Yes**".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**No**".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**Sí**".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**No**".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí**
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL
 Upper Milford East
LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA
MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021

Typ:01 Seq:0138 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 (Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
 (Vote por UNO)

Maria McLaughlin
 Democratic / Democrático

Kevin Brobson
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 5
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 5
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Joyce Moore
 Democratic / Democrático

Jeffrey Dutt
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
 4 Year Term
 (Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
 Término de 4 Años
 (Vote por no más de CUATRO)

Alisa Bowman
 Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Naomi Winch
 Democratic / Democrático

Adam Smith
 Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Bill Whitney
 Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Michael Felegy
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
 (Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
 (Vote por UNO)

Timika Lane
 Democratic / Democrático

Megan Sullivan
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP SUPERVISOR
 6 Year Term
 (Vote for ONE)
SUPERVISOR
 Término de 6 Años
 (Vote por UNO)

John Zgura
 Democratic-Democrático / Republican-Republicano

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Timothy Anger
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
 (Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
 (Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
 Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
 Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
 Republican / Republicano

Drew Crompton
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Deborah Seibert Schevets
 Democratic-Democrático / Republican-Republicano

 Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
 (Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
 (Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
 Democratic / Democrático

Zachary Cohen
 Democratic / Democrático

Rashid Santiago
 Democratic / Democrático

Tom Caffrey
 Republican / Republicano

Tom Capehart
 Republican / Republicano

David Ritter
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

AUDITOR
 6 Year Term
 (Vote for ONE)
AUDITOR
 Término de 6 Años
 (Vote por UNO)

 Write-in / Por Escrito

VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA

COUNTY EXECUTIVE
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
 Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

Harold K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL
 Upper Milford West
LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA
MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021

Typ:01 Seq:0139 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 (Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
 (Vote por UNO)

Maria McLaughlin
 Democratic / Democrático

Kevin Brobson
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 5
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 5
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Joyce Moore
 Democratic / Democrático

Jeffrey Dutt
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
 4 Year Term
 (Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
 Término de 4 Años
 (Vote por no más de CUATRO)

Alisa Bowman
 Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Naomi Winch
 Democratic / Democrático

Adam Smith
 Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Bill Whitney
 Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Michael Felegy
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
 (Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
 (Vote por UNO)

Timika Lane
 Democratic / Democrático

Megan Sullivan
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP SUPERVISOR
 6 Year Term
 (Vote for ONE)
SUPERVISOR
 Término de 6 Años
 (Vote por UNO)

John Zgura
 Democratic-Democrático / Republican-Republicano

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Kathleen L. Hallowell
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
 (Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
 (Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
 Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
 Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
 Republican / Republicano

Drew Crompton
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Deborah Seibert Schevets
 Democratic-Democrático / Republican-Republicano

 Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Diane Fleming
 Democratic / Democrático

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
 (Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
 (Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
 Democratic / Democrático

Zachary Cohen
 Democratic / Democrático

Rashid Santiago
 Democratic / Democrático

Tom Caffrey
 Republican / Republicano

Tom Capehart
 Republican / Republicano

David Ritter
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

AUDITOR
 6 Year Term
 (Vote for ONE)
AUDITOR
 Término de 6 Años
 (Vote por UNO)

 Write-in / Por Escrito

Diane Fleming
 Democratic / Democrático

 Write-in / Por Escrito

COUNTY EXECUTIVE
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Phillips M. Armstrong
 Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
 6 Year Term
 (Vote for ONE)
POLICIA
 Término de 6 Años
 (Vote por UNO)

 Write-in / Por Escrito

Diane Fleming
 Democratic / Democrático

 Write-in / Por Escrito

VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

*Harold K. M...
Doris A. Sh...
Janet Erwin*

OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL
 Upper Saucon 1st District
LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA
MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021

Typ:01 Seq:0140 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 (Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
 (Vote por UNO)

Maria McLaughlin
 Democratic / Democrático

Kevin Brobson
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 5
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 5
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Joyce Moore
 Democratic / Democrático

Jeffrey Dutt
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
 4 Year Term
 (Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
 Término de 4 Años
 (Vote por no más de CUATRO)

Kathleen Parsons
 Democratic / Democrático

Melissa Torba
 Democratic / Democrático

Glenn S Laverty IV
 Democratic / Democrático

Nicole Dolan
 Democratic / Democrático

Christopher Wayock
 Republican / Republicano

Mary Joy Reinartz
 Republican / Republicano

Stephen R Maund
 Republican / Republicano

Nicole King
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
 (Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
 (Vote por UNO)

Timika Lane
 Democratic / Democrático

Megan Sullivan
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP SUPERVISOR
 6 Year Term
 (Vote for not more than TWO)
SUPERVISOR
 Término de 6 Años
 (Vote por no más de DOS)

Timothy Foley
 Democratic / Democrático

Stephen Wagner
 Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Brian Farrell
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Sarah Fevig
 Democratic / Democrático

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
 (Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
 (Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
 Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
 Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
 Republican / Republicano

Drew Crompton
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Deborah Herstine
 Democratic-Democrático / Republican-Republicano

 Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Sarah Fevig
 Democratic / Democrático

James A Haines III
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
 (Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
 (Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
 Democratic / Democrático

Zachary Cohen
 Democratic / Democrático

Rashid Santiago
 Democratic / Democrático

Tom Caffrey
 Republican / Republicano

Tom Capehart
 Republican / Republicano

David Ritter
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

AUDITOR
 6 Year Term
 (Vote for ONE)
AUDITOR
 Término de 6 Años
 (Vote por UNO)

Eric J Hagan
 Libertarian / Libertario

 Write-in / Por Escrito

CONSTANCE
 6 Year Term
 (Vote for ONE)
POLICIA
 Término de 6 Años
 (Vote por UNO)

Timothy Horner
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

COUNTY EXECUTIVE
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
 Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA

INSTRUCTIONS TO VOTER:

- 1. To vote **FOR** the question, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
- 2. To vote **AGAINST** the question, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

- 1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
- 2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**REFERENDUM QUESTION
PREGUNTA DE REFERÉNDUM**

Ordinance No. 173

Do you favor the imposition of an additional Earned Income Tax at the rate of 0.10% by Upper Saucon Township to be used to finance the acquisition of real property or interests in real property to preserve open space?

Ordenanza núm. 173

¿Está a favor de la imposición de un impuesto sobre la renta del trabajo adicional a una tasa del 0,10% por parte de Upper Saucon Township para financiar la adquisición de bienes inmuebles o intereses en bienes inmuebles para preservar el espacio abierto?

- Yes / Sí
- No / No

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

- 1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
- 2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

- 1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
- 2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí
- No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McLaughlin
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
Upper Saucon 2nd District
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA**
**MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0141 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
(Vote por UNO)

Maria McLaughlin
Democratic / Democrático

Kevin Brobson
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 5
4 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 5
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Joyce Moore
Democratic / Democrático

Jeffrey Dutt
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
4 Year Term
(Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 4 Años
(Vote por no más de CUATRO)

Kathleen Parsons
Democratic / Democrático

Melissa Torba
Democratic / Democrático

Glenn S Laverty IV
Democratic / Democrático

Nicole Dolan
Democratic / Democrático

Christopher Wayock
Republican / Republicano

Mary Joy Reinartz
Republican / Republicano

Stephen R Maund
Republican / Republicano

Nicole King
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
(Vote por UNO)

Timika Lane
Democratic / Democrático

Megan Sullivan
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP SUPERVISOR
6 Year Term
(Vote for not more than TWO)
SUPERVISOR
Término de 6 Años
(Vote por no más de DOS)

Timothy Foley
Democratic / Democrático

Stephen Wagner
Democratic / Democrático / Republican / Republicano

Brian Farrell
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
(Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
(Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
Republican / Republicano

Drew Crompton
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
4 Year Term
(Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Deborah Herstine
Democratic / Democrático / Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
(Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
(Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
Democratic / Democrático

Zachary Cohen
Democratic / Democrático

Rashid Santiago
Democratic / Democrático

Tom Caffrey
Republican / Republicano

Tom Capehart
Republican / Republicano

David Ritter
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

AUDITOR
6 Year Term
(Vote for ONE)
AUDITOR
Término de 6 Años
(Vote por UNO)

Eric J Hagan
Libertarian / Libertario

Write-in / Por Escrito

**VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA**

COUNTY EXECUTIVE
4 Year Term
(Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
6 Year Term
(Vote for ONE)
POLICÍA
Término de 6 Años
(Vote por UNO)

Timothy Horner
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

INSTRUCTIONS TO VOTER:

- 1. To vote **FOR** the question, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
- 2. To vote **AGAINST** the question, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

- 1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
- 2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**REFERENDUM QUESTION
PREGUNTA DE REFERÉNDUM**

Ordinance No. 173

Do you favor the imposition of an additional Earned Income Tax at the rate of 0.10% by Upper Saucon Township to be used to finance the acquisition of real property or interests in real property to preserve open space?

Ordenanza núm. 173

¿Está a favor de la imposición de un impuesto sobre la renta del trabajo adicional a una tasa del 0,10% por parte de Upper Saucon Township para financiar la adquisición de bienes inmuebles o intereses en bienes inmuebles para preservar el espacio abierto?

- Yes / Sí
- No / No

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

- 1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
- 2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

- 1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
- 2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí
- No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McLaughlin
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL
 Upper Saucon 3rd District
LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA
MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021

Typ:01 Seq:0142 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 (Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
 (Vote por UNO)

Maria McLaughlin
 Democratic / Democrático

Kevin Brobson
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 5
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 5
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Joyce Moore
 Democratic / Democrático

Jeffrey Dutt
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
 4 Year Term
 (Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
 Término de 4 Años
 (Vote por no más de CUATRO)

Kathleen Parsons
 Democratic / Democrático

Melissa Torba
 Democratic / Democrático

Glenn S Laverty IV
 Democratic / Democrático

Nicole Dolan
 Democratic / Democrático

Christopher Wayock
 Republican / Republicano

Mary Joy Reinartz
 Republican / Republicano

Stephen R Maund
 Republican / Republicano

Nicole King
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
 (Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
 (Vote por UNO)

Timika Lane
 Democratic / Democrático

Megan Sullivan
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP SUPERVISOR
 6 Year Term
 (Vote for not more than TWO)
SUPERVISOR
 Término de 6 Años
 (Vote por no más de DOS)

Timothy Foley
 Democratic / Democrático

Stephen Wagner
 Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Brian Farrell
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
 (Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
 (Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
 Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
 Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
 Republican / Republicano

Drew Crompton
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Deborah Herstine
 Democratic-Democrático / Republican-Republicano

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
 (Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
 (Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
 Democratic / Democrático

Zachary Cohen
 Democratic / Democrático

Rashid Santiago
 Democratic / Democrático

Tom Caffrey
 Republican / Republicano

Tom Capehart
 Republican / Republicano

David Ritter
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

AUDITOR
 6 Year Term
 (Vote for ONE)
AUDITOR
 Término de 6 Años
 (Vote por UNO)

Eric J Hagan
 Libertarian / Libertario

 Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

 Write-in / Por Escrito

COUNTY EXECUTIVE
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
 Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
 6 Year Term
 (Vote for ONE)
POLICÍA
 Término de 6 Años
 (Vote por UNO)

Timothy Horner
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA

INSTRUCTIONS TO VOTER:

- 1. To vote **FOR** the question, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
- 2. To vote **AGAINST** the question, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

- 1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
- 2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**REFERENDUM QUESTION
PREGUNTA DE REFERÉNDUM**

Ordinance No. 173

Do you favor the imposition of an additional Earned Income Tax at the rate of 0.10% by Upper Saucon Township to be used to finance the acquisition of real property or interests in real property to preserve open space?

Ordenanza núm. 173

¿Está a favor de la imposición de un impuesto sobre la renta del trabajo adicional a una tasa del 0,10% por parte de Upper Saucon Township para financiar la adquisición de bienes inmuebles o intereses en bienes inmuebles para preservar el espacio abierto?

- Yes / Sí
- No / No

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

- 1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
- 2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

- 1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
- 2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí
- No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McLaughlin
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL
 Upper Saucon 4th District
LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA
MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021

Typ:01 Seq:0143 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 (Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
 (Vote por UNO)

Maria McLaughlin
 Democratic / Democrático

Kevin Brobson
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 5
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 5
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Joyce Moore
 Democratic / Democrático

Jeffrey Dutt
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
 4 Year Term
 (Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
 Término de 4 Años
 (Vote por no más de CUATRO)

Kathleen Parsons
 Democratic / Democrático

Melissa Torba
 Democratic / Democrático

Glenn S Laverty IV
 Democratic / Democrático

Nicole Dolan
 Democratic / Democrático

Christopher Wayock
 Republican / Republicano

Mary Joy Reinartz
 Republican / Republicano

Stephen R Maund
 Republican / Republicano

Nicole King
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
 (Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
 (Vote por UNO)

Timika Lane
 Democratic / Democrático

Megan Sullivan
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP SUPERVISOR
 6 Year Term
 (Vote for not more than TWO)
SUPERVISOR
 Término de 6 Años
 (Vote por no más de DOS)

Timothy Foley
 Democratic / Democrático

Stephen Wagner
 Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Brian Farrell
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Peggy Kong
 Democratic / Democrático

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
 (Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
 (Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
 Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
 Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
 Republican / Republicano

Drew Crompton
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Deborah Herstine
 Democratic-Democrático / Republican-Republicano

 Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
 (Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
 (Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
 Democratic / Democrático

Zachary Cohen
 Democratic / Democrático

Rashid Santiago
 Democratic / Democrático

Tom Caffrey
 Republican / Republicano

Tom Capehart
 Republican / Republicano

David Ritter
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

AUDITOR
 6 Year Term
 (Vote for ONE)
AUDITOR
 Término de 6 Años
 (Vote por UNO)

Eric J Hagan
 Libertarian / Libertario

 Write-in / Por Escrito

VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA

COUNTY EXECUTIVE
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
 Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
 6 Year Term
 (Vote for ONE)
POLICÍA
 Término de 6 Años
 (Vote por UNO)

Timothy Horner
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

INSTRUCTIONS TO VOTER:

- 1. To vote **FOR** the question, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
- 2. To vote **AGAINST** the question, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

- 1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
- 2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**REFERENDUM QUESTION
PREGUNTA DE REFERÉNDUM**

Ordinance No. 173

Do you favor the imposition of an additional Earned Income Tax at the rate of 0.10% by Upper Saucon Township to be used to finance the acquisition of real property or interests in real property to preserve open space?

Ordenanza núm. 173

¿Está a favor de la imposición de un impuesto sobre la renta del trabajo adicional a una tasa del 0,10% por parte de Upper Saucon Township para financiar la adquisición de bienes inmuebles o intereses en bienes inmuebles para preservar el espacio abierto?

- Yes / Sí
- No / No

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

- 1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
- 2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

- 1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
- 2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí
- No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McLaughlin
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
Upper Saucon 5th District
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA**
**MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0144 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
(Vote por UNO)

Maria McLaughlin
Democratic / Democrático

Kevin Brobson
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 5
4 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 5
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Joyce Moore
Democratic / Democrático

Jeffrey Dutt
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
4 Year Term
(Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 4 Años
(Vote por no más de CUATRO)

Kathleen Parsons
Democratic / Democrático

Melissa Torba
Democratic / Democrático

Glenn S Laverty IV
Democratic / Democrático

Nicole Dolan
Democratic / Democrático

Christopher Wayock
Republican / Republicano

Mary Joy Reinartz
Republican / Republicano

Stephen R Maund
Republican / Republicano

Nicole King
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
(Vote por UNO)

Timika Lane
Democratic / Democrático

Megan Sullivan
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP SUPERVISOR
6 Year Term
(Vote for not more than TWO)
SUPERVISOR
Término de 6 Años
(Vote por no más de DOS)

Timothy Foley
Democratic / Democrático

Stephen Wagner
Democratic / Democrático / Republican / Republicano

Brian Farrell
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Virginia M Tadrzynski
Democratic / Democrático

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
(Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
(Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
Republican / Republicano

Drew Crompton
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
4 Year Term
(Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Deborah Herstine
Democratic / Democrático / Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Eric J Hagan
Libertarian / Libertario

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
(Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
(Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
Democratic / Democrático

Zachary Cohen
Democratic / Democrático

Rashid Santiago
Democratic / Democrático

Tom Caffrey
Republican / Republicano

Tom Capehart
Republican / Republicano

David Ritter
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

AUDITOR
6 Year Term
(Vote for ONE)
AUDITOR
Término de 6 Años
(Vote por UNO)

Eric J Hagan
Libertarian / Libertario

Write-in / Por Escrito

**VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA**

COUNTY EXECUTIVE
4 Year Term
(Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
6 Year Term
(Vote for ONE)
POLICÍA
Término de 6 Años
(Vote por UNO)

Timothy Horner
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

INSTRUCTIONS TO VOTER:

- 1. To vote **FOR** the question, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
- 2. To vote **AGAINST** the question, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

- 1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
- 2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**REFERENDUM QUESTION
PREGUNTA DE REFERÉNDUM**

Ordinance No. 173

Do you favor the imposition of an additional Earned Income Tax at the rate of 0.10% by Upper Saucon Township to be used to finance the acquisition of real property or interests in real property to preserve open space?

Ordenanza núm. 173

¿Está a favor de la imposición de un impuesto sobre la renta del trabajo adicional a una tasa del 0,10% por parte de Upper Saucon Township para financiar la adquisición de bienes inmuebles o intereses en bienes inmuebles para preservar el espacio abierto?

- Yes / Sí
- No / No

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

- 1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
- 2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

- 1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
- 2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí
- No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McLaughlin
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL
 Upper Saucon 6th District
LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA
MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021

Typ:01 Seq:0145 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 (Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
 (Vote por UNO)

Maria McLaughlin
 Democratic / Democrático

Kevin Brobson
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 5
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 5
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Joyce Moore
 Democratic / Democrático

Jeffrey Dutt
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
 4 Year Term
 (Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
 Término de 4 Años
 (Vote por no más de CUATRO)

Kathleen Parsons
 Democratic / Democrático

Melissa Torba
 Democratic / Democrático

Glenn S Laverty IV
 Democratic / Democrático

Nicole Dolan
 Democratic / Democrático

Christopher Wayock
 Republican / Republicano

Mary Joy Reinartz
 Republican / Republicano

Stephen R Maund
 Republican / Republicano

Nicole King
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
 (Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
 (Vote por UNO)

Timika Lane
 Democratic / Democrático

Megan Sullivan
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP SUPERVISOR
 6 Year Term
 (Vote for not more than TWO)
SUPERVISOR
 Término de 6 Años
 (Vote por no más de DOS)

Timothy Foley
 Democratic / Democrático

Stephen Wagner
 Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Brian Farrell
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Robert C Guigley
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
 (Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
 (Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
 Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
 Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
 Republican / Republicano

Drew Crompton
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Deborah Herstine
 Democratic-Democrático / Republican-Republicano

 Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
 (Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
 (Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
 Democratic / Democrático

Zachary Cohen
 Democratic / Democrático

Rashid Santiago
 Democratic / Democrático

Tom Caffrey
 Republican / Republicano

Tom Capehart
 Republican / Republicano

David Ritter
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

AUDITOR
 6 Year Term
 (Vote for ONE)
AUDITOR
 Término de 6 Años
 (Vote por UNO)

Eric J Hagan
 Libertarian / Libertario

 Write-in / Por Escrito

VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA

COUNTY EXECUTIVE
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
 Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
 6 Year Term
 (Vote for ONE)
POLICÍA
 Término de 6 Años
 (Vote por UNO)

Timothy Horner
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

INSTRUCTIONS TO VOTER:

- 1. To vote **FOR** the question, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
- 2. To vote **AGAINST** the question, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

- 1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
- 2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**REFERENDUM QUESTION
PREGUNTA DE REFERÉNDUM**

Ordinance No. 173

Do you favor the imposition of an additional Earned Income Tax at the rate of 0.10% by Upper Saucon Township to be used to finance the acquisition of real property or interests in real property to preserve open space?

Ordenanza núm. 173

¿Está a favor de la imposición de un impuesto sobre la renta del trabajo adicional a una tasa del 0,10% por parte de Upper Saucon Township para financiar la adquisición de bienes inmuebles o intereses en bienes inmuebles para preservar el espacio abierto?

- Yes / Sí
- No / No

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

- 1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
- 2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

- 1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
- 2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
- No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí
- No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McLaughlin
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
Washington East
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA
MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0146 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
(Vote por UNO)

Maria McLaughlin
Democratic / Democrático

Kevin Brobson
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 1
4 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 1
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Luke Savage
Democratic / Democrático

Antonio Pineda
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
4 Year Term
(Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 4 Años
(Vote por no más de CUATRO)

Michelle Heckman
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Gary S Fedorcha
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Robert J Keegan Jr
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
(Vote por UNO)

Timika Lane
Democratic / Democrático

Megan Sullivan
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP SUPERVISOR
6 Year Term
(Vote for ONE)
SUPERVISOR
Término de 6 Años
(Vote por UNO)

Shawn Wanamaker
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Dawn Remaley
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
(Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
(Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
Republican / Republicano

Drew Crompton
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
4 Year Term
(Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Sally A Mantz
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Linda Reitz
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
(Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
(Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
Democratic / Democrático

Zachary Cohen
Democratic / Democrático

Rashid Santiago
Democratic / Democrático

Tom Caffrey
Republican / Republicano

Tom Capehart
Republican / Republicano

David Ritter
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

AUDITOR
6 Year Term
(Vote for ONE)
AUDITOR
Término de 6 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

CONSTANCE
6 Year Term
(Vote for ONE)
POLICIA
Término de 6 Años
(Vote por UNO)

Vincent Stahl
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY EXECUTIVE
4 Year Term
(Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

**VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA**

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**Yes**".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**No**".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**Sí**".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**No**".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí**
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
Washington South
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA
MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0147 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
(Vote por UNO)

Maria McLaughlin
Democratic / Democrático

Kevin Brobson
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 1
4 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 1
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Luke Savage
Democratic / Democrático

Antonio Pineda
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
4 Year Term
(Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 4 Años
(Vote por no más de CUATRO)

Michelle Heckman
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Gary S Fedorcha
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Robert J Keegan Jr
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
(Vote por UNO)

Timika Lane
Democratic / Democrático

Megan Sullivan
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP SUPERVISOR
6 Year Term
(Vote for ONE)
SUPERVISOR
Término de 6 Años
(Vote por UNO)

Shawn Wanamaker
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

David Mulcahy
Democratic / Democrático

Lauren Ganser
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
(Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
(Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
Republican / Republicano

Drew Crompton
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
4 Year Term
(Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Sally A Mantz
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

David L Mulcahy Jr
Democratic / Democrático

Lauren Ganser
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
(Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
(Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
Democratic / Democrático

Zachary Cohen
Democratic / Democrático

Rashid Santiago
Democratic / Democrático

Tom Caffrey
Republican / Republicano

Tom Capehart
Republican / Republicano

David Ritter
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

AUDITOR
6 Year Term
(Vote for ONE)
AUDITOR
Término de 6 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
6 Year Term
(Vote for ONE)
POLICIA
Término de 6 Años
(Vote por UNO)

Vincent Stahl
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY EXECUTIVE
4 Year Term
(Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

**VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA
PAPELETA**

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "Yes".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "No".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "Sí".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "No".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

Harold K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
Washington West
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA
MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0148 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
(Vote por UNO)

Maria McLaughlin
Democratic / Democrático

Kevin Brobson
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 1
4 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 1
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Luke Savage
Democratic / Democrático

Antonio Pineda
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
4 Year Term
(Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 4 Años
(Vote por no más de CUATRO)

Michelle Heckman
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Gary S Fedorcha
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Robert J Keegan Jr
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
(Vote por UNO)

Timika Lane
Democratic / Democrático

Megan Sullivan
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP SUPERVISOR
6 Year Term
(Vote for ONE)
SUPERVISOR
Término de 6 Años
(Vote por UNO)

Shawn Wanamaker
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
(Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
(Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
Republican / Republicano

Drew Crompton
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
4 Year Term
(Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Sally A Mantz
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
(Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
(Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
Democratic / Democrático

Zachary Cohen
Democratic / Democrático

Rashid Santiago
Democratic / Democrático

Tom Caffrey
Republican / Republicano

Tom Capehart
Republican / Republicano

David Ritter
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

AUDITOR
6 Year Term
(Vote for ONE)
AUDITOR
Término de 6 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
6 Year Term
(Vote for ONE)
POLICIA
Término de 6 Años
(Vote por UNO)

Vincent Stahl
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

**VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA**

COUNTY EXECUTIVE
4 Year Term
(Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**Yes**".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**No**".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**Sí**".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**No**".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí**
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

Harold K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL
 Weisenberg
 LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
 CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA
 MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
 ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021

Typ:01 Seq:0149 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 (Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
 (Vote por UNO)

Maria McLaughlin
 Democratic / Democrático

Kevin Brobson
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 1
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 1
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Luke Savage
 Democratic / Democrático

Antonio Pineda
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
 4 Year Term
 (Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
 Término de 4 Años
 (Vote por no más de CUATRO)

Alan L. Rex
 Democratic / Democrático

Lauren Hunsicker
 Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Melissa Arifaj
 Democratic / Democrático

Becky Hite
 Republican / Republicano

Todd Hernandez
 Republican / Republicano

Jennifer Senavaitis
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
 (Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
 (Vote por UNO)

Timika Lane
 Democratic / Democrático

Megan Sullivan
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP SUPERVISOR
 6 Year Term
 (Vote for ONE)
SUPERVISOR
 Término de 6 Años
 (Vote por UNO)

Anthony C Werley
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Emmanuelle Van Vleet
 Democratic / Democrático

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
 (Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
 (Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
 Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
 Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
 Republican / Republicano

Drew Crompton
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Jeffrey M Strauss
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
 (Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
 (Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
 Democratic / Democrático

Zachary Cohen
 Democratic / Democrático

Rashid Santiago
 Democratic / Democrático

Tom Caffrey
 Republican / Republicano

Tom Capehart
 Republican / Republicano

David Ritter
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

AUDITOR
 6 Year Term
 (Vote for ONE)
AUDITOR
 Término de 6 Años
 (Vote por UNO)

Sandra M Sherwin
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA

COUNTY EXECUTIVE
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
 Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**Yes**".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**No**".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**Sí**".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**No**".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí**
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
Whitehall 1st District
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA**
**MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0150 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
(Vote por UNO)

Maria McLaughlin
Democratic / Democrático

Kevin Brobson
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 1
4 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 1
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Luke Savage
Democratic / Democrático

Antonio Pineda
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
4 Year Term
(Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 4 Años
(Vote por no más de CUATRO)

Keri Kromer
Democratic / Democrático

Antoinette M Guedes
Democratic / Democrático

George E Williams
Democratic / Democrático

Karen Glover
Democratic / Democrático

Allison Schultz
Republican / Republicano

William Fonzone Sr
Republican / Republicano

Elizabeth N Fox
Republican / Republicano

Fady Salloum
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
(Vote por UNO)

Timika Lane
Democratic / Democrático

Megan Sullivan
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP COMMISSIONER
4 Year Term
(Vote for not more than THREE)
COMISIONADO DE MUNICIPIO
Término de 4 Años
(Vote por no más de TRES)

Thomas Slonaker
Democratic / Democrático

Michael Dee
Democratic / Democrático

Joseph J Marx Jr
Democratic / Democrático

Andy Roman
Republican / Republicano

Karen S Wilt
Republican / Republicano

LoriAnn Fehnel
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
2 Year Term
(Vote for ONE)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 2 Años
(Vote por UNO)

Fady Salloum
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
(Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
(Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
Republican / Republicano

Drew Crompton
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
4 Year Term
(Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Tina Jo Koren
Democratic / Democrático

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
(Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
(Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
Democratic / Democrático

Zachary Cohen
Democratic / Democrático

Rashid Santiago
Democratic / Democrático

Tom Caffrey
Republican / Republicano

Tom Capehart
Republican / Republicano

David Ritter
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
6 Year Term
(Vote for not more than TWO)
POLICÍA
Término de 6 Años
(Vote por no más de DOS)

Ron Clever
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

COUNTY EXECUTIVE
4 Year Term
(Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

**VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA**

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**Yes**".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**No**".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**Sí**".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**No**".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí**
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL
 Whitehall 2nd District
 LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
 CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA
 MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
 ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021

Typ:01 Seq:0151 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 (Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
 (Vote por UNO)

Maria McLaughlin
 Democratic / Democrático

Kevin Brobson
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 1
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 1
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Luke Savage
 Democratic / Democrático

Antonio Pineda
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
 4 Year Term
 (Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
 Término de 4 Años
 (Vote por no más de CUATRO)

Keri Kromer
 Democratic / Democrático

Antoinette M Guedes
 Democratic / Democrático

George E Williams
 Democratic / Democrático

Karen Glover
 Democratic / Democrático

Allison Schultz
 Republican / Republicano

William Fonzone Sr
 Republican / Republicano

Elizabeth N Fox
 Republican / Republicano

Fady Salloum
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
 (Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
 (Vote por UNO)

Timika Lane
 Democratic / Democrático

Megan Sullivan
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP COMMISSIONER
 4 Year Term
 (Vote for not more than THREE)
COMISIONADO DE MUNICIPIO
 Término de 4 Años
 (Vote por no más de TRES)

Thomas Slonaker
 Democratic / Democrático

Michael Dee
 Democratic / Democrático

Joseph J Marx Jr
 Democratic / Democrático

Andy Roman
 Republican / Republicano

Karen S Wilt
 Republican / Republicano

LoriAnn Fehnel
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
 2 Year Term
 (Vote for ONE)
DIRECTOR ESCOLAR
 Término de 2 Años
 (Vote por UNO)

Fady Salloum
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
 (Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
 (Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
 Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
 Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
 Republican / Republicano

Drew Crompton
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Tina Jo Koren
 Democratic / Democrático

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
 (Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
 (Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
 Democratic / Democrático

Zachary Cohen
 Democratic / Democrático

Rashid Santiago
 Democratic / Democrático

Tom Caffrey
 Republican / Republicano

Tom Capehart
 Republican / Republicano

David Ritter
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
 6 Year Term
 (Vote for not more than TWO)
POLICÍA
 Término de 6 Años
 (Vote por no más de DOS)

Ron Clever
 Democratic-Democrático / Republican-Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

 Write-in / Por Escrito

COUNTY EXECUTIVE
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
 Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**Yes**".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**No**".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**Sí**".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**No**".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí**
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
Whitehall 3rd District
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA**
**MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0152 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
(Vote por UNO)

Maria McLaughlin
Democratic / Democrático

Kevin Brobson
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 1
4 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 1
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Luke Savage
Democratic / Democrático

Antonio Pineda
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
4 Year Term
(Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 4 Años
(Vote por no más de CUATRO)

Keri Kromer
Democratic / Democrático

Antoinette M Guedes
Democratic / Democrático

George E Williams
Democratic / Democrático

Karen Glover
Democratic / Democrático

Allison Schultz
Republican / Republicano

William Fonzone Sr
Republican / Republicano

Elizabeth N Fox
Republican / Republicano

Fady Salloum
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
(Vote por UNO)

Timika Lane
Democratic / Democrático

Megan Sullivan
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP COMMISSIONER
4 Year Term
(Vote for not more than THREE)
COMISIONADO DE MUNICIPIO
Término de 4 Años
(Vote por no más de TRES)

Thomas Slonaker
Democratic / Democrático

Michael Dee
Democratic / Democrático

Joseph J Marx Jr
Democratic / Democrático

Andy Roman
Republican / Republicano

Karen S Wilt
Republican / Republicano

LoriAnn Fehnel
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
2 Year Term
(Vote for ONE)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 2 Años
(Vote por UNO)

Fady Salloum
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
(Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
(Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
Republican / Republicano

Drew Crompton
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
4 Year Term
(Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Tina Jo Koren
Democratic / Democrático

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
(Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
(Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
Democratic / Democrático

Zachary Cohen
Democratic / Democrático

Rashid Santiago
Democratic / Democrático

Tom Caffrey
Republican / Republicano

Tom Capehart
Republican / Republicano

David Ritter
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
6 Year Term
(Vote for not more than TWO)
POLICÍA
Término de 6 Años
(Vote por no más de DOS)

Ron Clever
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

COUNTY EXECUTIVE
4 Year Term
(Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

**VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA
PAPELETA**

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**Yes**".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**No**".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**Sí**".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**No**".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí**
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
Whitehall 4th District
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA**
**MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0153 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
(Vote por UNO)

Maria McLaughlin
Democratic / Democrático

Kevin Brobson
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 1
4 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 1
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Luke Savage
Democratic / Democrático

Antonio Pineda
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
4 Year Term
(Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 4 Años
(Vote por no más de CUATRO)

Keri Kromer
Democratic / Democrático

Antoinette M Guedes
Democratic / Democrático

George E Williams
Democratic / Democrático

Karen Glover
Democratic / Democrático

Allison Schultz
Republican / Republicano

William Fonzone Sr
Republican / Republicano

Elizabeth N Fox
Republican / Republicano

Fady Salloum
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
(Vote por UNO)

Timika Lane
Democratic / Democrático

Megan Sullivan
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP COMMISSIONER
4 Year Term
(Vote for not more than THREE)
COMISIONADO DE MUNICIPIO
Término de 4 Años
(Vote por no más de TRES)

Thomas Slonaker
Democratic / Democrático

Michael Dee
Democratic / Democrático

Joseph J Marx Jr
Democratic / Democrático

Andy Roman
Republican / Republicano

Karen S Wilt
Republican / Republicano

LoriAnn Fehnel
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
2 Year Term
(Vote for ONE)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 2 Años
(Vote por UNO)

Fady Salloum
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
(Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
(Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
Republican / Republicano

Drew Crompton
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
4 Year Term
(Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Tina Jo Koren
Democratic / Democrático

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
(Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
(Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
Democratic / Democrático

Zachary Cohen
Democratic / Democrático

Rashid Santiago
Democratic / Democrático

Tom Caffrey
Republican / Republicano

Tom Capehart
Republican / Republicano

David Ritter
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
6 Year Term
(Vote for not more than TWO)
POLICÍA
Término de 6 Años
(Vote por no más de DOS)

Ron Clever
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

COUNTY EXECUTIVE
4 Year Term
(Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

**VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA**

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**Yes**".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**No**".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**Sí**".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**No**".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí**
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
Whitehall 5th District
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA**
**MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0154 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

<p>JUSTICE OF THE SUPREME COURT (Vote for ONE) JUEZ DE LA CORTE SUPREMA (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Maria McLaughlin Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Kevin Brobson Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>COUNTY COMMISSIONER District 1 4 Year Term (Vote for ONE) COMISIONADO DEL CONDADO Distrito 1 Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Luke Savage Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Antonio Pineda Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>SCHOOL DIRECTOR 4 Year Term (Vote for not more than FOUR) DIRECTOR ESCOLAR Término de 4 Años (Vote por no más de CUATRO)</p> <p><input type="radio"/> Keri Kromer Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Antoinette M Guedes Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> George E Williams Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Karen Glover Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Allison Schultz Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> William Fonzone Sr Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Elizabeth N Fox Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Fady Salloum Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE SUPERIOR COURT (Vote for ONE) JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Timika Lane Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Megan Sullivan Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>TOWNSHIP COMMISSIONER 4 Year Term (Vote for not more than THREE) COMISIONADO DE MUNICIPIO Término de 4 Años (Vote por no más de TRES)</p> <p><input type="radio"/> Thomas Slonaker Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Michael Dee Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Joseph J Marx Jr Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Andy Roman Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Karen S Wilt Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> LoriAnn Fehnel Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>SCHOOL DIRECTOR 2 Year Term (Vote for ONE) DIRECTOR ESCOLAR Término de 2 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Fady Salloum Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT (Vote for not more than TWO) JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH (Vote por no más de DOS)</p> <p><input type="radio"/> Lori A Dumas Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> David Lee Spurgeon Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Stacy Marie Wallace Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Drew Crompton Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>TAX COLLECTOR 4 Year Term (Vote for ONE) RECAUDADOR DE IMPUESTOS Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Tina Jo Koren Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>JUDGE OF ELECTION 4 Year Term (Vote for ONE) JUEZ DE ELECCIONES Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Lana L Snyder Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS (Vote for not more than THREE) JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS (Vote por no más de TRES)</p> <p><input type="radio"/> Maraleen Shields Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Zachary Cohen Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Rashid Santiago Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Tom Caffrey Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Tom Capehart Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> David Ritter Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>CONSTABLE 6 Year Term (Vote for not more than TWO) POLICÍA Término de 6 Años (Vote por no más de DOS)</p> <p><input type="radio"/> Ron Clever Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>INSPECTOR OF ELECTION 4 Year Term (Vote for ONE) INSPECTOR DE ELECCIONES Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Betty L Maier Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>COUNTY EXECUTIVE 4 Year Term (Vote for ONE) EJECUTIVO DEL CONDADO Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Phillips M Armstrong Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Glenn Eckhart Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>VOTE BOTH SIDES OF BALLOT VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA</p>	

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**Yes**".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**No**".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**Sí**".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**No**".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí**
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

Harold K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
Whitehall 6th District
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA**
**MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0155 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
(Vote por UNO)

Maria McLaughlin
Democratic / Democrático

Kevin Brobson
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 1
4 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 1
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Luke Savage
Democratic / Democrático

Antonio Pineda
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
4 Year Term
(Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 4 Años
(Vote por no más de CUATRO)

Keri Kromer
Democratic / Democrático

Antoinette M Guedes
Democratic / Democrático

George E Williams
Democratic / Democrático

Karen Glover
Democratic / Democrático

Allison Schultz
Republican / Republicano

William Fonzone Sr
Republican / Republicano

Elizabeth N Fox
Republican / Republicano

Fady Salloum
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
(Vote por UNO)

Timika Lane
Democratic / Democrático

Megan Sullivan
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP COMMISSIONER
4 Year Term
(Vote for not more than THREE)
COMISIONADO DE MUNICIPIO
Término de 4 Años
(Vote por no más de TRES)

Thomas Slonaker
Democratic / Democrático

Michael Dee
Democratic / Democrático

Joseph J Marx Jr
Democratic / Democrático

Andy Roman
Republican / Republicano

Karen S Wilt
Republican / Republicano

LoriAnn Fehnel
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
2 Year Term
(Vote for ONE)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 2 Años
(Vote por UNO)

Fady Salloum
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
(Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
(Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
Republican / Republicano

Drew Crompton
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
4 Year Term
(Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Tina Jo Koren
Democratic / Democrático

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
(Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
(Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
Democratic / Democrático

Zachary Cohen
Democratic / Democrático

Rashid Santiago
Democratic / Democrático

Tom Caffrey
Republican / Republicano

Tom Capehart
Republican / Republicano

David Ritter
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
6 Year Term
(Vote for not more than TWO)
POLICÍA
Término de 6 Años
(Vote por no más de DOS)

Ron Clever
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

COUNTY EXECUTIVE
4 Year Term
(Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

**VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA**

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**Yes**".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**No**".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**Sí**".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**No**".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí**
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL
 Whitehall 7th District
 LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
 CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA
 MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
 ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021

Typ:01 Seq:0156 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 (Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
 (Vote por UNO)

Maria McLaughlin
 Democratic / Democrático

Kevin Brobson
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 1
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 1
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Luke Savage
 Democratic / Democrático

Antonio Pineda
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
 4 Year Term
 (Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
 Término de 4 Años
 (Vote por no más de CUATRO)

Keri Kromer
 Democratic / Democrático

Antoinette M Guedes
 Democratic / Democrático

George E Williams
 Democratic / Democrático

Karen Glover
 Democratic / Democrático

Allison Schultz
 Republican / Republicano

William Fonzone Sr
 Republican / Republicano

Elizabeth N Fox
 Republican / Republicano

Fady Salloum
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
 (Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
 (Vote por UNO)

Timika Lane
 Democratic / Democrático

Megan Sullivan
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP COMMISSIONER
 4 Year Term
 (Vote for not more than THREE)
COMISIONADO DE MUNICIPIO
 Término de 4 Años
 (Vote por no más de TRES)

Thomas Slonaker
 Democratic / Democrático

Michael Dee
 Democratic / Democrático

Joseph J Marx Jr
 Democratic / Democrático

Andy Roman
 Republican / Republicano

Karen S Wilt
 Republican / Republicano

LoriAnn Fehnel
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
 2 Year Term
 (Vote for ONE)
DIRECTOR ESCOLAR
 Término de 2 Años
 (Vote por UNO)

Fady Salloum
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
 (Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
 (Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
 Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
 Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
 Republican / Republicano

Drew Crompton
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Tina Jo Koren
 Democratic / Democrático

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

 Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
 (Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
 (Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
 Democratic / Democrático

Zachary Cohen
 Democratic / Democrático

Rashid Santiago
 Democratic / Democrático

Tom Caffrey
 Republican / Republicano

Tom Capehart
 Republican / Republicano

David Ritter
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
 6 Year Term
 (Vote for not more than TWO)
POLICÍA
 Término de 6 Años
 (Vote por no más de DOS)

Ron Clever
 Democratic-Democrático / Republican-Republicano

 Write-in / Por Escrito

 Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

 Write-in / Por Escrito

COUNTY EXECUTIVE
 4 Year Term
 (Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
 Término de 4 Años
 (Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
 Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
 Republican / Republicano

 Write-in / Por Escrito

VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**Yes**".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**No**".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**Sí**".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**No**".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí**
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
Whitehall 8th District
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA**
**MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0157 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
(Vote por UNO)

Maria McLaughlin
Democratic / Democrático

Kevin Brobson
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 1
4 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 1
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Luke Savage
Democratic / Democrático

Antonio Pineda
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
4 Year Term
(Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 4 Años
(Vote por no más de CUATRO)

Keri Kromer
Democratic / Democrático

Antoinette M Guedes
Democratic / Democrático

George E Williams
Democratic / Democrático

Karen Glover
Democratic / Democrático

Allison Schultz
Republican / Republicano

William Fonzone Sr
Republican / Republicano

Elizabeth N Fox
Republican / Republicano

Fady Salloum
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
(Vote por UNO)

Timika Lane
Democratic / Democrático

Megan Sullivan
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP COMMISSIONER
4 Year Term
(Vote for not more than THREE)
COMISIONADO DE MUNICIPIO
Término de 4 Años
(Vote por no más de TRES)

Thomas Slonaker
Democratic / Democrático

Michael Dee
Democratic / Democrático

Joseph J Marx Jr
Democratic / Democrático

Andy Roman
Republican / Republicano

Karen S Wilt
Republican / Republicano

LoriAnn Fehnel
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
2 Year Term
(Vote for ONE)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 2 Años
(Vote por UNO)

Fady Salloum
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
(Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
(Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
Republican / Republicano

Drew Crompton
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
4 Year Term
(Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Tina Jo Koren
Democratic / Democrático

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Raymond Bieak
Democratic / Democrático

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
(Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
(Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
Democratic / Democrático

Zachary Cohen
Democratic / Democrático

Rashid Santiago
Democratic / Democrático

Tom Caffrey
Republican / Republicano

Tom Capehart
Republican / Republicano

David Ritter
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
6 Year Term
(Vote for not more than TWO)
POLICÍA
Término de 6 Años
(Vote por no más de DOS)

Ron Clever
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Renee Gombert
Democratic / Democrático

Write-in / Por Escrito

COUNTY EXECUTIVE
4 Year Term
(Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

**VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA**

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**Yes**".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**No**".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**Sí**".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**No**".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí**
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
Whitehall 9th District
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA
MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0158 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
(Vote por UNO)

Maria McLaughlin
Democratic / Democrático

Kevin Brobson
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 1
4 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 1
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Luke Savage
Democratic / Democrático

Antonio Pineda
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
4 Year Term
(Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 4 Años
(Vote por no más de CUATRO)

Keri Kromer
Democratic / Democrático

Antoinette M Guedes
Democratic / Democrático

George E Williams
Democratic / Democrático

Karen Glover
Democratic / Democrático

Allison Schultz
Republican / Republicano

William Fonzone Sr
Republican / Republicano

Elizabeth N Fox
Republican / Republicano

Fady Salloum
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
(Vote por UNO)

Timika Lane
Democratic / Democrático

Megan Sullivan
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP COMMISSIONER
4 Year Term
(Vote for not more than THREE)
COMISIONADO DE MUNICIPIO
Término de 4 Años
(Vote por no más de TRES)

Thomas Slonaker
Democratic / Democrático

Michael Dee
Democratic / Democrático

Joseph J Marx Jr
Democratic / Democrático

Andy Roman
Republican / Republicano

Karen S Wilt
Republican / Republicano

LoriAnn Fehnel
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
2 Year Term
(Vote for ONE)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 2 Años
(Vote por UNO)

Fady Salloum
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
(Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
(Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
Republican / Republicano

Drew Crompton
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
4 Year Term
(Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Tina Jo Koren
Democratic / Democrático

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
(Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
(Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
Democratic / Democrático

Zachary Cohen
Democratic / Democrático

Rashid Santiago
Democratic / Democrático

Tom Caffrey
Republican / Republicano

Tom Capehart
Republican / Republicano

David Ritter
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
6 Year Term
(Vote for not more than TWO)
POLICÍA
Término de 6 Años
(Vote por no más de DOS)

Ron Clever
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

COUNTY EXECUTIVE
4 Year Term
(Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

**VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA**

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**Yes**".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**No**".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**Sí**".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**No**".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí**
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
Whitehall 10th District
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA**
**MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0159 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
(Vote por UNO)

Maria McLaughlin
Democratic / Democrático

Kevin Brobson
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

COUNTY COMMISSIONER
District 1
4 Year Term
(Vote for ONE)
COMISIONADO DEL CONDADO
Distrito 1
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Luke Savage
Democratic / Democrático

Antonio Pineda
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
4 Year Term
(Vote for not more than FOUR)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 4 Años
(Vote por no más de CUATRO)

Keri Kromer
Democratic / Democrático

Antoinette M Guedes
Democratic / Democrático

George E Williams
Democratic / Democrático

Karen Glover
Democratic / Democrático

Allison Schultz
Republican / Republicano

William Fonzone Sr
Republican / Republicano

Elizabeth N Fox
Republican / Republicano

Fady Salloum
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
(Vote for ONE)
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR
(Vote por UNO)

Timika Lane
Democratic / Democrático

Megan Sullivan
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

TOWNSHIP COMMISSIONER
4 Year Term
(Vote for not more than THREE)
COMISIONADO DE MUNICIPIO
Término de 4 Años
(Vote por no más de TRES)

Thomas Slonaker
Democratic / Democrático

Michael Dee
Democratic / Democrático

Joseph J Marx Jr
Democratic / Democrático

Andy Roman
Republican / Republicano

Karen S Wilt
Republican / Republicano

LoriAnn Fehnel
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

SCHOOL DIRECTOR
2 Year Term
(Vote for ONE)
DIRECTOR ESCOLAR
Término de 2 Años
(Vote por UNO)

Fady Salloum
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
(Vote for not more than TWO)
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH
(Vote por no más de DOS)

Lori A Dumas
Democratic / Democrático

David Lee Spurgeon
Democratic / Democrático

Stacy Marie Wallace
Republican / Republicano

Drew Crompton
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

TAX COLLECTOR
4 Year Term
(Vote for ONE)
RECAUDADOR DE IMPUESTOS
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Tina Jo Koren
Democratic / Democrático

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
JUEZ DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
(Vote for not more than THREE)
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS
(Vote por no más de TRES)

Maraleen Shields
Democratic / Democrático

Zachary Cohen
Democratic / Democrático

Rashid Santiago
Democratic / Democrático

Tom Caffrey
Republican / Republicano

Tom Capehart
Republican / Republicano

David Ritter
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

CONSTABLE
6 Year Term
(Vote for not more than TWO)
POLICÍA
Término de 6 Años
(Vote por no más de DOS)

Ron Clever
Democratic-Democrático / Republican-Republicano

Write-in / Por Escrito

Write-in / Por Escrito

INSPECTOR OF ELECTION
4 Year Term
(Vote for ONE)
INSPECTOR DE ELECCIONES
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Write-in / Por Escrito

COUNTY EXECUTIVE
4 Year Term
(Vote for ONE)
EJECUTIVO DEL CONDADO
Término de 4 Años
(Vote por UNO)

Phillips M Armstrong
Democratic / Democrático

Glenn Eckhart
Republican / Republicano

Write-in / Por Escrito

**VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA
PAPELETA**

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**Yes**".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**No**".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**Sí**".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**No**".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí**
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
Whitehall 11th District
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA**
**MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0160 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

<p>JUSTICE OF THE SUPREME COURT (Vote for ONE) JUEZ DE LA CORTE SUPREMA (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Maria McLaughlin Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Kevin Brobson Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>COUNTY COMMISSIONER District 1 4 Year Term (Vote for ONE) COMISIONADO DEL CONDADO Distrito 1 Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Luke Savage Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Antonio Pineda Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>SCHOOL DIRECTOR 4 Year Term (Vote for not more than FOUR) DIRECTOR ESCOLAR Término de 4 Años (Vote por no más de CUATRO)</p> <p><input type="radio"/> Keri Kromer Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Antoinette M Guedes Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> George E Williams Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Karen Glover Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Allison Schultz Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> William Fonzone Sr Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Elizabeth N Fox Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Fady Salloum Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE SUPERIOR COURT (Vote for ONE) JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Timika Lane Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Megan Sullivan Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>TOWNSHIP COMMISSIONER 4 Year Term (Vote for not more than THREE) COMISIONADO DE MUNICIPIO Término de 4 Años (Vote por no más de TRES)</p> <p><input type="radio"/> Thomas Slonaker Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Michael Dee Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Joseph J Marx Jr Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Andy Roman Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Karen S Wilt Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> LoriAnn Fehnel Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>SCHOOL DIRECTOR 2 Year Term (Vote for ONE) DIRECTOR ESCOLAR Término de 2 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Fady Salloum Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT (Vote for not more than TWO) JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH (Vote por no más de DOS)</p> <p><input type="radio"/> Lori A Dumas Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> David Lee Spurgeon Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Stacy Marie Wallace Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Drew Crompton Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>TAX COLLECTOR 4 Year Term (Vote for ONE) RECAUDADOR DE IMPUESTOS Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Tina Jo Koren Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>JUDGE OF ELECTION 4 Year Term (Vote for ONE) JUEZ DE ELECCIONES Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> PhyllisAnn Roman Beitler Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS (Vote for not more than THREE) JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS (Vote por no más de TRES)</p> <p><input type="radio"/> Maraleen Shields Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Zachary Cohen Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Rashid Santiago Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Tom Caffrey Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Tom Capehart Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> David Ritter Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>CONSTABLE 6 Year Term (Vote for not more than TWO) POLICÍA Término de 6 Años (Vote por no más de DOS)</p> <p><input type="radio"/> Ron Clever Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>INSPECTOR OF ELECTION 4 Year Term (Vote for ONE) INSPECTOR DE ELECCIONES Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Robert Falkenstein Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>COUNTY EXECUTIVE 4 Year Term (Vote for ONE) EJECUTIVO DEL CONDADO Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Phillips M Armstrong Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Glenn Eckhart Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p align="center">VOTE BOTH SIDES OF BALLOT VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA</p>	

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**Yes**".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**No**".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**Sí**".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**No**".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí**
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin

**OFFICIAL BALLOT
PAPELETA OFICIAL**
Whitehall 12th District
**LEHIGH COUNTY, PENNSYLVANIA
CONDADO DE LEHIGH, PENNSYLVANIA**
**MUNICIPAL GENERAL ELECTION, NOVEMBER 2, 2021
ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL, 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Typ:01 Seq:0161 Spl:01

INSTRUCTIONS TO VOTER: TO VOTE, BLACKEN THE OVAL (●) COMPLETELY next to the candidate of your choice. To vote for a person not on the ballot, manually WRITE IN his or her name in the space provided, then blacken the corresponding oval (●). Mark ballot only with a **medium point black pen**. If you spoil your ballot, do not erase, but ask for a new ballot.
WARNING: If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and envelope to the judge of elections to be voided to vote by regular ballot.

INSTRUCCIONES A VOTANTES: PARA VOTAR, RELLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO (●) junto al candidato de su selección. Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta, ESCRIBA por mano su nombre en el espacio, y rellene el óvalo (●). Marque la boleta solamente con un **bolígrafo negro de punta media**. Si usted daña su papeleta, no borre. Pida una papeleta nueva.
ADVERTENCIA: Si usted recibe una papeleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su papeleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una papeleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su papeleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre al juez de elecciones para que la anule y así votar con papeleta normal.

<p>JUSTICE OF THE SUPREME COURT (Vote for ONE) JUEZ DE LA CORTE SUPREMA (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Maria McLaughlin Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Kevin Brobson Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>COUNTY COMMISSIONER District 1 4 Year Term (Vote for ONE) COMISIONADO DEL CONDADO Distrito 1 Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Luke Savage Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Antonio Pineda Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>SCHOOL DIRECTOR 4 Year Term (Vote for not more than FOUR) DIRECTOR ESCOLAR Término de 4 Años (Vote por no más de CUATRO)</p> <p><input type="radio"/> Keri Kromer Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Antoinette M Guedes Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> George E Williams Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Karen Glover Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Allison Schultz Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> William Fonzone Sr Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Elizabeth N Fox Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Fady Salloum Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE SUPERIOR COURT (Vote for ONE) JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Timika Lane Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Megan Sullivan Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>TOWNSHIP COMMISSIONER 4 Year Term (Vote for not more than THREE) COMISIONADO DE MUNICIPIO Término de 4 Años (Vote por no más de TRES)</p> <p><input type="radio"/> Thomas Slonaker Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Michael Dee Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Joseph J Marx Jr Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Andy Roman Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Karen S Wilt Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> LoriAnn Fehnel Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>SCHOOL DIRECTOR 2 Year Term (Vote for ONE) DIRECTOR ESCOLAR Término de 2 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Fady Salloum Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT (Vote for not more than TWO) JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH (Vote por no más de DOS)</p> <p><input type="radio"/> Lori A Dumas Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> David Lee Spurgeon Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Stacy Marie Wallace Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Drew Crompton Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>TAX COLLECTOR 4 Year Term (Vote for ONE) RECAUDADOR DE IMPUESTOS Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Tina Jo Koren Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>JUDGE OF ELECTION 4 Year Term (Vote for ONE) JUEZ DE ELECCIONES Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS (Vote for not more than THREE) JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS (Vote por no más de TRES)</p> <p><input type="radio"/> Maraleen Shields Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Zachary Cohen Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Rashid Santiago Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Tom Caffrey Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> Tom Capehart Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> David Ritter Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>CONSTABLE 6 Year Term (Vote for not more than TWO) POLICÍA Término de 6 Años (Vote por no más de DOS)</p> <p><input type="radio"/> Ron Clever Democratic-Democrático / Republican-Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p>INSPECTOR OF ELECTION 4 Year Term (Vote for ONE) INSPECTOR DE ELECCIONES Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>
<p>COUNTY EXECUTIVE 4 Year Term (Vote for ONE) EJECUTIVO DEL CONDADO Término de 4 Años (Vote por UNO)</p> <p><input type="radio"/> Phillips M Armstrong Democratic / Democrático</p> <p><input type="radio"/> Glenn Eckhart Republican / Republicano</p> <p><input type="radio"/> _____ Write-in / Por Escrito</p>	<p align="center">VOTE BOTH SIDES OF BALLOT VOTE EN AMBOS LADOS DE LA PAPELETA</p>	

**OFFICIAL RETENTION BALLOT
PAPELETA OFICIAL DE RETENCIÓN
JUDICIAL**

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. To vote **FOR** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**Yes**".
2. To vote **AGAINST** the retention, blacken the oval (●) to the left of the word "**No**".

INSTRUCCIONES A VOTANTES:

1. Para votar **A FAVOR** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**Sí**".
2. Para votar **EN CONTRA** de la pregunta, rellene el óvalo (●) a la izquierda de la palabra "**No**".

**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR**

Shall John T Bender be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir John T Bender por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Mary Jane Bowes be retained for an additional term as Judge of the Superior Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Marty Jane Bowes por un término adicional como Juez de la Corte Superior del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COMMONWEALTH COURT
JUEZ DE LA CORTE DE COMMONWEALTH**

Shall Anne Covey be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Anne Covey por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

Shall Renee Cohn Jubelirer be retained for an additional term as Judge of the Commonwealth Court of the Commonwealth of Pennsylvania?

¿Deberá servir Renee Cohn Jubelirer por un término adicional como Juez de la Corte de Commonwealth del Estado de Pennsylvania?

- Yes / Sí**
 No / No

**JUDGE OF THE COURT OF COMMON PLEAS
JUEZ DE LA CORTE DE PRIMERAS**

Shall Douglas G Reichley be retained for an additional term as Judge of the Court of Common Pleas, 31st Judicial District, Lehigh County?

¿Deberá servir Douglas G Reichley por un periodo adicional como Juez del Tribunal de Apelaciones Comunes, Distrito Judicial 31, Condado de Lehigh?

- Yes / Sí**
 No / No

**LEHIGH COUNTY
BOARD OF ELECTIONS**

David K. McElroy
Doris A. Shussman
Jane K. Erwin